

Ook bij de ALM
vliegt
het geld
de deur uit

101STE JAARGANG — NO.: 210

Amigoe



MAC HASHAM
...diversificatie...

VANDAAG

- Crisis bedreigt onderwijs p.1
- Hasham: 23.000 arbeidsplaatsen creëren p.3
- Vier uitbrekers opgepakt p.5
- Lauda wint GP van Italië p.7
- Aandacht voor verkeersproblemen p.9

DINSdag 11 SEPTEMBER 1984

Nieuws in vogelvlucht

JERUZALEM — Het Israelische parlement komt woensdagmorgen bijeen om zich uit te spreken over het nieuwe kabinet van Arbeiderspartij en Likud. De aankondiging kwam voordat de besturen van deze partijen hun fiat hadden gegeven. Bij het centrale comité van de partij van Peres stemden uiteindelijk 394 afgevaardigden voor en 166 tegen. De linker-vleugel van 6 parlementsleden had voordien al met de partij gebroken.

NEW DELHI — Het leger in de hoofdstad Hyderabad van de deelstaat Andhra Pradesh heeft sinds gisteren belangrijke posities ingenomen en heeft de opdracht moeten te schieten bij overtrekking van het voor onbepaalde tijd afgekondigde uitgangsverbod. De stemming was erg gespannen. Vandaag vergadert het staatsparlement over de opvolging van de populaire premier en filmster Rao, die eerder op last van New Delhi aan de kant was gezet. Na een paar minuten werd de zitting verdaagd zonder dat er over Rao kon worden gestemd.

AMSTERDAM — De dollar begon de werkweek met opnieuw een stijging. In Amsterdam kwam hij uit op 3.3689 tegen 3,35 vrijdagmiddag. Experts weten niet wat de reden van de stijging is. De handel verliep overal vrij kalm.

LONDONDERRY — Het aantal protestantse hongerstakingen in een Noord-Ierse gevangenis is gestegen tot 10. Van hen zullen 6 zeker tot het uiterste gaan, zoals in 81 toen verschillende katholieke gevangenen hun actie met de dood bekochten. Men wil nu dat men niet langer met nationalistische (IRA)-guerrillastrijders in dezelfde gevangenis moet zitten. De hongerstakingen zijn lid van pro-Britse protestantse milities.

ADDISABEBA — Lt kolonel Mengistu is gekozen tot leider van de nieuwe communistische Arbeiderspartij van Ethiopie, de le politieke partij in de geschiedenis van dat land. Hij leidt het land al sedert de omverwerping van het Haile Selassie-bewind in 74. De oprichting van de partij zou onder sterke SU-druk zijn gebeurd.

PARAMARIBO — De staking bij het grootwinkelbedrijf Kirpalani in Suriname is ten einde, aldus de bemiddelingsraad. Het personeel krijgt een loonsverhoging welke als bedrag ineens wordt uitgekeerd. De raad is nu bezig bij Kersten met 2500 werknemers waar men wil gaan staken om de 12 jaarlijkse bonus betaald te krijgen.

PEKING — China heeft bedreigd met tegenmaatregelen als de VS hun importbeperking van textiel niet ongedaan maken. Deze beperking kost 60.000 Chinezen hun baan. Mogelijk gaat Peking zijn graaninkopen verlagen. Dat gaat de VS dan miljoenen dollars kosten.

BRUSSEL — De voor de Belgische kust gezonken Mont Louis met daarin vaten met radio-actief materiaal is gisteren gescheurd en is daarna vandaag gebroken als gevolg van het slechte weer: de zware stookolie welke het aan boord had heeft de kust bereikt. Ook lege vaten zijn aangespoeld. Sinds vrijdag heeft het weer geen bergingswerk toegelaten. De radio-actieve lading is nog aan boord.

BONN — Roemenie's president Ceausescu komt in oktober normaal in Bonn op bezoek. Dit in tegenstelling tot de Oostblok-leiders Honecker en Jivkov die hun bezoek hebben afgezegd onder SU-druk. Roemenie trok zich ook niets aan van de SU-boycot van de Olympische Spelen.

JOHANNESBURG — De onrust in de nedergronden bij Johannesburg waar in de afgelopen weken bij rellen 40 doden vielen houdt aan. Er werd weer brand gesticht en met stenen naar auto's gegooid.

COLOMBO — In noordelijk Sri Lanka is een bus in een hinderlaag gelokt door geüniformeerde mannen, waarna 14 passagiers werden gedood: er raakten er 6 gewond. Er zaten in de bus 44 mensen. Volgens de Tamilis is het een wraakoffening van het leger voor een hinderlaag waarin soldaten liepen, waarbij er 9 werden gedood.

LENINGRAD — De VS-evangelist Billy Graham heeft van het SU-vredescomité te horen gekregen dat dit officiële orgaan volkomen achter de Kremlin-politiek staat. Graham had een gesprek met hen in hun zetel.

LONDEN — Het overleg tussen de partijen in het Britse mijnconflict is vandaag voortgezet. Het begon zondag. Er zou gisteren enige vooruitgang zijn geboekt.

DEN HAAG — Tijdens de besprekingen die vorige week in Den Haag plaatsvonden tussen de Antilliaanse formatie van de Wathey, een vertal politiek en de Nederlandse minister van Antilliaanse Zaken Jan de Koning, kwam ook MEP-leider Betico Croes uitteerig aan bod. De besprekingen vonden op verzoek van formatie Wathey plaats en stonden vooral in verband met een tijdens de formatie-gesprekken als knelpunt ervaren onderwerp: het al dan niet verdelen van de Antilliaanse goud- en deviezen-voorraad. Aan de Antilliaanse kant van de tafel (links) PNP-Statenlid drs Rufus Mac-William, Betico Croes, formatie Wathey, gedeeltelijk zichtbaar DP-voorzitter Onofre Bikker en UPB-lid Papa Statia (niet zichtbaar op de foto). Aan Nederlandse zijde zaten ondermeer adjunct-directeur van het Kabinet Nederlands Antilliaanse Zaken Frits Palm, minister De Koning en KABNA-directeur drs Henk Moerman.



Aan vooravond verjaardag militair regiem

Pinochet verlengt volmacht en vervolgt leiders protest

SANTIAGO — Aan de vooravond van de herdenking van de elfde verjaardag van de militaire staatsgreep welke hem aan de macht bracht in Chili heeft generaal Augusto Pinochet als president zijn buitengewone volmachten met een half jaar verlengd. Daarmee kan hij vergaderingen beperken en iedereen verbannen die een bedreiging vormt voor de nationale veiligheid.

De militaire regering heeft vervolging ingesteld tegen tien oppositie-leiders vanwege hun aandeel in de demonstraties van vorige week waarbij negen doden vielen. Ze worden beschuldigd van opruiing met als doel omverwerping van het bewind van president Augusto Pinochet. De aangeklaagden kunnen op grond van de veiligheids-wetten, 25 jaar geleden door een democratische regering ingesteld, veroordeeld worden tot straffen tussen de anderhalf en vijf jaar. Onder hen zijn oud-minister van Buitenlandse Zaken Gabriel Valdez, voorzitter van de Christen-Democratische partij, en José Ruiz di Giorgio, voorzitter van de vakbond van werknemers in de olie-industrie.

Di Giorgio kondigde maandag nieuwe nationale protest-dagen aan. Hij wilde niet zeggen wanneer en in welke vorm deze zullen worden gehouden.

Vier vrouwen, vier mannen en een kind hebben maandag in de Canadese ambassade in de Chileense hoofdstad Santiago geëist dat de moordenaars van de Franse priester Andre Jarlan aan de justitie worden uitgeleverd. De priester werd dinsdag in zijn huis in de krottenwijk Victoria doodgeschoten. Een collega, de (Franse) priester Dubois, heeft verklaard dat de schoten zijn gelost door leden van de Chileense paramilitaire politie. Het bewind heeft dat ontkend. Het negental heeft de Canadese diplomaten een communicatie overhandigd waarin ook de vrijlating wordt geëist van alle inwoners van de wijk Pudahuel die jongstleden dinsdag en woensdag tijdens de nationale protest-dagen door de politie zijn gearresteerd. De negen hebben

FINANCIELE CRISIS OAS-MINISTERS BIJEEN IN WASHINGTON OVER GEVOLGEN

Deskundigen waarschuwen Latijns Amerika:

Schulden-crisis bedreigt onderwijs

WASHINGTON — Het schulden-probleem waarmee Latijns Amerika zit te kijken vormt een bedreiging voor het onderwijs, tenzij op korte termijn een uitweg wordt gevonden voor de herfinanciering van de miljardenschuld aan de buitenlandse banken. Tot heden toe is de schade beperkt gebleven tot problemen met de salariering van de leerkrachten. Een neergang in de onderwijs-dienstverlening is onontkoombaar bij een aanhouden van de crisis. Zo staat in een rapport voor de ministers-conferentie onder auspiciën van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) in Washington over het onderwijs en de gevolgen daarop van de schulden-crisis.

Latijns Amerika moet om enigszins aan zijn financiële verplichtingen tegenover het buitenland te kunnen voldoen een groot deel van zijn nationale hulpbronnen aanspreken. Tot heden toe heeft deze crisis zich ten aanzien van het onderwijs nog niet vertaald in een proportionele vermindering van het onderwijs-aanbod of in achteruitgang van de kwaliteit, aldus het rapport dat als basis dient voor de besprekingen op deze OAS-onderwijs-conferentie. Dit was mogelijk doordat de leerkrachten in feite in hun reële salariering achteruitgingen. Dit heeft echter zijn grenzen. Ondanks het feit dat de Latijns Amerikaanse leerkrachten bekend staan om hun idealisme kunnen zij niet op hun inkomen blijven interen en daarom zal verslechtering in het onderwijs en zijn kwaliteit niet te voorkomen zijn als de schulden-crisis voort blijft duren.

Er doen zich echter in dit verband ook andere problemen voor dan die van de begroting aldus het rapport. Zoals dat der werkloosheid. Werkloosheid demoraliseert de studenten en ook de ouders die zich opofferingen moeten getroosten om hun kinderen te kunnen laten studeren. Als er dadelijk geen werk is gaat de motivatie bij beide partijen ontbreken. Het rapport wijst ook op een facet als de noodzaak

voor het beheersen van het Engels waar het gaat om de computer-technieken en het benutten ervan.

Ernstiger achten de rapporteurs het feit dat het uiterst ontmoedigend werkt als de leerkrachten zien dat de schulden-crisis niet iedereen gelijklijk treft, maar integendeel zelfs de kloof tussen de rijke en de arme scholen nog groter maakt. De gemeenschap in zijn totaliteit wordt negatief beïnvloed in zijn bereidheid om hulp te geven aan het onderwijs als de armen weliswaar toegang hebben tot het onderwijs maar desondanks toch arm blijven. Volgens het rapport is het hoog tijd om in actie te komen. De behoeften van Latijns Amerika nemen met de dag toe. Wil men gelijk opgaan met de behoeften dan moeten de voor het onderwijs beschikbare middelen vergroot worden. In de huidige situatie met zijn schulden-crisis is daar geen denken aan. Voor het basis-onderwijs wordt al 4,5 procent minder uitgegeven in vergelijking met voorgaande jaren toen de economische crisis nog moest komen. Naar het secundaire onderwijs stroomt slechts 35 procent van de jongeren door en zestien procent haalt de universiteiten. In de Verenigde Staten echter gaat 97 procent van de lagere schooljeugd door naar het secundaire onderwijs en 58 procent komt uiteindelijk daarna bij het wetenschappelijk onderwijs terecht. De kloof is ook hier erg groot en varieert naar land, aldus het rapport. Panama, Uruguay, Argentinië en Costa Rica vertoonden voor de economische crisis cijfers welke vergelijkbaar waren met Europa wat het universitaire onderwijs betrof. Dat was tien jaar geleden. Dit is nu niet meer het geval. Een duidelijk bewijs geven El Salvador en Bolivia, waar men per hoofd van de bevolking twee dollar uitgaaf voor het basis-onderwijs. In de Scandinavische landen is dit 300 dollar. Een ander facet is de jeugdigheid van de Latijns Amerikaanse bevolking

welke het onderwijs probleem nog groter maakt dan het al is. Op het ogenblik is veertig procent van de Latijns Amerikaanse bevolking onder de vijftien jaar. In de rijke landen is slechts vier procent van de bevolking jonger dan vijftien jaar. Het rapport voorziet op grond van deze feiten een aantasting van het onderwijspeil door de schulden-crisis doordat er minder geld is voor de salarissen, het onderwijs-materiaal, het wetenschappelijk onderzoek en voor de bouw van nieuwe scholen.

Op de conferentie in Washington verwacht men de Onderwijs-ministers van onder meer Bolivia, Costa Rica, Colombia, Guatemala en Panama. Ook de priester-minister Fernando Cardenal van Nicaragua heeft toegezegd aanwezig te zijn. Als voorzitter treedt op de Colombiaanse vrouwelijke minister Doris Eder de Zambrano.

Mijnramp Brazilië:

Twee doden en 31 man opgesloten

RIO DE JANEIRO — Na een gasexplosie in een mijn in Brazilië zijn 31 mijnwerkers onder de grond opgesloten geraakt. Voor hun leven moet worden gevreesd. Twee kampen waren op slag dood en vier zijn in een ziekenhuis opgenomen.

De ontploffing deed zich voor in de deelstaat Santa Catarina in de mijn bij Urussanga, waar op het ogenblik van de ontploffing tachtig mijnwerkers aanwezig waren. Van hen zitten er 31 op zestig meter diepte opgesloten. Reddingsploegen kunnen niet doordringen tot de plaats van de ramp als gevolg van de dichte gas- en rookontwikkeling. Na het bekend worden van de ramp werd er geprotesteerd tegen de slechte veiligheidsvoorzieningen.

Op Maagdeneilanden

Illegale Dominicanen opgepakt

CARLOTA AMALIA — Op de Amerikaanse Maagdeneilanden zijn elf vreemdelingen, van wie tien de Dominicaanse nationaliteit hebben, tegen de lamp gelopen tijdens hun poging met een rubber boot illegaal het land binnen te komen. Zij werden onderschept nadat zij op het eilandje St John waren aangekomen. Zondagmorgen in alle vroegte werden zij verrast nadat de autoriteiten de avond ervoor al waren gewaarschuwd dat een aantal vreemdelingen aan land was gekomen. De bedoeling van de indringers was via de Virgin Islands naar de Verenigde Staten door te reizen. De illegale Dominicanen bleken op Sint Maarten 450 dollar te hebben betaald om de VS binnen te komen.

Bevrijdingsraad van Suriname organiseert congres

RIJSWIJK — De Raad voor de bevrijding van Suriname onder leiding van ex-president Chin A Sen is aangevuld met twee nieuwe leden. De raad is van plan in november een congres te houden met alle ondersteunende groepen om de noodzakelijke strategie te bespreken. De versoepelingen in Suriname werden afgedaan als schijnconcessies en ook heeft men weinig fiducia in de democratiseringsplannen van de Surinaamse vakbeweging, waarbij C-47-voorzitter Fred Derby en passant werd uitgemakkt als collaborateur van het militaire regiem in Suriname. De nieuwe raadsleden zijn ex-parlementariër Paul Somohardjo (41) en de ex-voorzitster van de vrouwenafdeling van de Moederbond Anita Ligeon (40). Zij komen in de plaats van ex-minister Edgar Wijngaarde en de journalist Fred Marte die eerder dit jaar opstapten. Somohardjo heeft verleden jaar deelgenomen aan de bezetting van de Surinaamse ambassade. In Suriname heeft hij vastgezetten wegens medeplichtigheid aan de mislukte coup poging van Rambocus.

Aanrijding

CARACAS — De bestuurder van een microbus Jose Guevarra voelde terwijl hij onderweg was van San Diego naar Pariaguan in het oostelijk deel van Venezuela plotseling een schok. Meteen na de aanrijding stapte hij uit zijn voertuig met de vaste wil eens lucht te geven aan zijn gevoelens over de rijkunst van degenen die hem deze grap leverde. Maar zijn kwaadheid sloeg om in een zenuwcrisis, waarbij hij geholpen moest worden door de drie inzittenden van een sportvliegtuig dat een noodlanding moest maken op dezelfde weg waarop Guevarra reed, waarbij diens microbus werd geraakt. Volgens El Nacional besloot de piloot van het vliegtuig Francisco Toro tot de noodlanding toen de enige motor van zijn vliegtuig nukken vertoonde. In de bus bevonden zich op dat ogenblik geen passagiers zodat alles goed afleef, behoudens de schrik welke bij Guevarra het hardste toesloeg. De drie inzittenden van het vliegtuig kwamen er ook zonder kleerscheuren vanaf.

de Canadese ambassade in de loop van de dag weer verlaten. Er hebben zich geen incidenten voorgedaan.

Aanslag op koloniaal monument in Amsterdam

AMSTERDAM — Bij een aanslag in Amsterdam op het Van Heutsz-monument, dat herinnert aan de harde koloniale overheersing over Indonesië door Nederland is vandaag een jongetje gewond geraakt. Een hevige explosie veroorzaakte forse schade aan het monument. In een telefoontje aan het ANP heeft de Koetoh Reh-groep zich daarvoor verantwoordelijk gesteld. De groep vernooit zich naar een kamp in Atjeh welke in 1904 onder Van Heutsz werd uitgemakkt. Er vielen toen 460 doden. Men had de aanslag voor 's nachts aangekondigd. De omgeving rond het monument is afgezet voor verzorging voor nog niet ontplofte explosieven.

Bij strijd bewaren eigen identiteit

Paus steekt Eskimo's en Indianen hart onder riem

QUEBEC — In de middaguren van de tweede dag van zijn reis door Canada heeft paus Johannes Paulus II de Indianen en Eskimo's een hart onder de riem gestoken bij hun strijd voor het bewaren van een eigen culturele identiteit.

Hij zei het van groot gewicht te achten wanneer zij vreedzaam met de andere inwoners van Canada zouden samenleven en hun eigen geestelijke en morele waarden ook in een door geloofsaanval geplaagde wereld zouden bewaren, zo heeft het kerkelijk persbureau CIC uit Rome gemeld.

Als te koesteren eigenschappen noemde de paus gastvrijheid, eerbied voor oude mensen, ontzag voor de natuur, gevoel voor de tegenwoordigheid van God, het in ere houden van het gezin en het betrekken van solidariteit in een volk, alsmede het inzicht dat stilte en gebed een eigen plaats behoren in te nemen.

Naar de mening van de paus kunnen de oorspronkelijke bewoners van Canada "bouwmeesters zijn van hun in alle vrijheid en verantwoordelijkheid gevormde toekomst", waarbij zij niet doof en blind moeten zijn voor de vooruitgang in wetenschap en technologie.

In Canada leven rond twee miljoen Indianen, van wie ongeveer 30.000 hun woonplaats hebben in de omgeving van Quebec. Voorts zijn er 25.000 Eskimo's, die veel belangstelling aan de dag leggen voor geestelijk leven. Jaarlijks komen zij in het oudste pelgrimsoord van Noord-Amerika, S. Anne de Beauré bij Quebec, bijeen. Daar verrijst dan zoals nu het geval is een tijdelijk tentenkamp.

Paus ontvangt voorzitter Nica-bisschoppen

Vaticaanse delegatie door kard. Casaroli ontvangen

VATICANAANSTAD — De hoge Nicaraguaanse delegatie welke al een paar dagen in Rome is heeft uiteindelijk ook contact gehad met de staatssecretaris van Vaticaanstad, kardinaal Agostino Casaroli. Aan deze ontmoeting gingen twee dagen van intensief overleg vooraf in de lagere regionen van het Vaticaanse staatssecretariaat.

Van de Nicaraguaanse delegatie maken niet minder dan drie ministers deel uit van de Sandinistische regering. Deze delegatie heeft in eerste instantie met een Vaticaanse delegatie gesproken onder leiding van aartsbisschop Achille Silvestrini. Doel van het Nicaraguaanse bezoek is de verkleide relaties tussen Managua en Vaticaanstad weer in beter vaarwater te brengen. Om de ernstige wil van Managua duidelijk te maken zaten er in deze delegatie de ministers Rodrigo Reyes als kabinet-minister, Reynaldo Antonio Tefel van Sociale zekerheid en het hoofd van de Rekenkamer Emilio Baltodano. In verband met dit overleg op diplomatiek en ministerieel niveau bevond zich ook de voorzitter van het Nicaraguaanse episcopaat, mgr Pablo Antonio Vega, in Rome. Hij werd op de dag dat de delegatie met de staatssecretaris (minister) kard. Casaroli sprak in particuliere audientie ontvangen door paus Johannes Paulus II in diens buitenvoorblijf Castelgandolfo.

Na afloop van het overleg op

hoog niveau tussen Managua en Vaticaanstad werd in een officieel communiqué gezegd dat de situatie in Nicaragua werd besproken en wel met betrekking tot de verhouding tussen kerk en staat. Maar verdere gegevens werden er niet verstrekt, ook niet door de deelnemers. Het enige wat nog bekend mocht worden was dat de delegatie was ontvangen door Casaroli in diens residentie in het Apostolische paleis.

Men wilde niet bevestigen of er over het aanbliven van de vier priesters in de hoogste Sandinistische regeringskringen is gesproken. Feit is wel dat hun weigering af te treden om hun priesterlijk ambt weer te kunnen uitoefenen een der frictiepunten is tussen beide partijen. Ook kunnen de Sandinisten moeilijk overweg met de aartsbisschop van Managua, mgr Miguel Obando y Bravo, terwijl tot overmaat van ramp een priester door de Sandinisten aan de schandpaal is genageld wegens heulen met de contrarevolutionairen en samenwerken met de Amerikaanse CIA, terwijl de aartsbisschop de hand boven het hoofd van deze priester houdt. De relaties tussen beide partijen kwamen op een dieptepunt toen na een betoging ten gunste van de door de Sandinisten aangeklaagde priester tien buitenlandse priesters de deur werd gewezen door de regering van Managua. Het was een door de aartsbisschop georganiseerde betoging.

MENSEN



De directeur van de MAO-school op Aruba, Eleuterio (Boy) Alexander Escalona, vierde deze week zijn 25-jarig dienst-jubileum in het onderwijs. Voordat hij in 1979 directeur van de MAO werd, was hij werkzaam bij de Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA) en het Colegio Arubano. BOY ESCALONA haalde gedurende zijn loopbaan de hoofdkarte onderwijs, de MO-akte Boekhouden en Handelswetenschap en de LO-akte Wiskunde en Handelskennis. Namens het Bestuurscollege overhandigde onderwijs- gedeputeerde Remie Zaandam de jubilaris de bekende enveloppe.

Schaak-grootmeester BOBBY FISCHER heeft het de uitgevers van de Encyclopaedia Judaica bijzonder kwalijk genomen dat deze hem in de jongste editie van de encyclopedie als een belijder van de Joodse godsdienst af-schilderen. In een vervolgden brief aan de uitgevers stelt de wereld-kampioen schaken er dan ook prijs op indien de uitgevers een dergelijke fout in toekomstige edities van hun "pseudo-toonaangevende" uitgave willen vermijden. Fischer stelt

in zijn schrijven met nadruk in het heden, noch het verleden een aanhanger van het Joodse geloof te zijn geweest. Om kennelijk al-le twijfel weg te nemen, voegde hij daar aan toe "niet besneden te zijn". De schaak-kampioen vindt dat de uitgevers hem ten onrechte als een Jood beschre-ven en zo op oneerlijke wijze zijn naam en reputatie gebruikt als een soort advertentie-stunt. In een felle slot-verklaring gaat de nooit als zeer sympathiek of bescheiden omschreven schaak-grootmeester zelfs zover dat hij de uitgevers van de encyclopedie verwijt hun geloof op deze wijze te willen verkopen op basis van positieve punten in het Joodse geloof. Aan het bestaan van die positieve punten zegt Fischer nogal te twijfelen.

Ex-keizer JEAN-BEDEL BO-KASSA van Centrafrika weigert "categorisch" langer in Frankrijk te blijven, waar hij meer dan een jaar als balling ver-blijft. Hij heeft het ministerie van Binnenlandse Zaken om toestemming verzocht naar zijn vaderland te mogen terugkeren. Indien die toestemming uitblijft

wil Bokassa weten waarom Pa-rijs "hem dwingt op Frans grondgebied te blijven", zo ver-klaarde het vroegere staatshoofd deze week. Na in de-cember 1983 na vier jaar ballingschap aan de Ivoorkust in Frankrijk te zijn aangekomen, vestigde de ex-keizer zich met vijftien van zijn kinderen in een kasteel in de buurt van de Franse hoofdstad. Herhaaldelijk gaf hij echter te kennen naar Centrafrika terug te willen. Ook al zou hij zich daar voor de rechter moeten verantwoorden. Hij streeft ook niet langer het verkrijgen van de Franse nationaliteit na. Over de-zekwestie ontstond een juridisch gevecht omdat Bokassa, die 22 jaar in het Franse leger diende en afzwaarde als kapitein, van mening was dat hij nog steeds de Franse nationaliteit bezat. Het Hof van Beroep in Parijs bepaal-de evenwel dat hij de Franse na-tionaliteit verloren had op de dag dat Centrafrika onafhankelijk werd. Afgelopen maand vroeg Bokassa onder een valse naam, het Franse staats-burgerschap aan.

Luchtverkeersleider eerste klasse bij het Aeropuerto Reina Beatriz, NICO JAN FREDERIK ARTS, behaalde onlangs zijn brevet voor het vliegen van heli-copters. Dit is overigens niet zijn eerste brevet. In mei 1979 ont-ving Arts (links op de foto) de Amerikaanse licentie voor sport-vliegtuigen een- of meer-motorig. In november van dat jaar de Antilliaanse licentie voor eenmotorige sport-vliegtuigen. In 1981 haalde hij de Ameri-kaanse licentie voor instrumen-



tele vluchten, in 1982 de Ameri-kaanse licentie voor commercie-le vluchten met een- of meermotorige toestellen en tevens de Antilliaanse licentie voor meer-motorige toestellen. In 1984 ont-ving hij bovendien de Canadese licentie voor commerciële vluchten met meermotorige vluchten en met heli-copters. De opleidingen voor de diverse bre-vetten haalde Arts in zijn vrije tijd en op eigen kosten. Het laatste door hem behaalde bre-vet ontving de luchtverkeers-leider uit handen van luchtha-ven-meester Mike Nicolaas.

De Engelse vice-premier LORD WHITELAW (66) heeft dit wee-keinde bij het jagen op korho-ven gemist, maar toch raak ge-schoten. Hij miste het gevleugel-te, maar raakte zijn compag-nons, de 70-jarige Sir Joseph Nickerson, hoofd van een landbouw export-firma, en orga-nisator Lindsay Waddell toen hij slipte terwijl hij aanlegde voor een gericht schot. Geen van bei-den raakten ernstig gewond, maar Whitelaw was wel zeer on-der de indruk geraakt van het voorval. De twee gewonden zijn alweer uit het ziekenhuis.

Operette- en schlagerster van de jaren veertig JOHANNE'S HEESTERS, zingt op 83-jarige leeftijd nog een keer de rol van zijn leven. In het herfst-seizoen van de Weense "Volksoper" speelt en zingt hij Danilo in de "Lustige Witwe" van Franz Le-har. In een gesprek met verslag-gevers riep Heesters deze week in de Oostenrijkse hoofdstad in herinnering dat hij in 1971 van de rol afscheid genomen had. Zijn "comeback" volgt op een ju-bileum. Vijftig jaar geleden stond Heesters voor het eerst op de buhne van de Volksoper, toen als Symon in de "Bettelstudent" van Karl Millocker. De rol van Danilo heeft Heesters minstens zo'n 1500 keer gezongen. Vol-gens de directeur van de Volks-op-er Karl Donch, heeft de Neder-landse Oostenrijker daarmee theater-geschiedenis ge-schreven.

In Chomeini's Iran
Gabriel Garcia Marquez als
ambassadeur Latijns Amerika

TEHERAN — Iran probeert weliswaar zijn banden met Latijns Amerika uit te breiden, maar voor de meeste Iraniers is Latijns Amerika een ver en vaag begrip. Tenzij er verwezen wordt naar Gabriel Garcia Marquez.

Iran mag dan wel diploma-tiek banden onderhouden met Cuba, Venezuela, Brazilië, Argentinië en Colombia en het mag dan wel delegaties gestuurd hebben naar Mexico en Suriname, er ligt een enorm terrein braak als het gaat om de optimale invulling van deze relaties. Met Venezuela zijn de verhoudingen vriendelijk. Beide landen kennen elkaar van uit de Organisatie van olie produce-rende landen Opec. De Vene-zolaanse belangen worden be-hartigd door de veteraan-diplomaat Luis Raidi Raidi die als zaakgelastigde de man is die gespecialiseerd is voor Caracas in de kwesties van het Midden Oosten.

Op weer een ander vlak ligt de verhouding met Brazilië. Dit land is de belangrijkste exporteur van wapens naar de Derde wereld. Brazilië op zijn beurt koopt Iraanse olie. Naar men zegt levert Brazilië aan Iran maar ook aan Irak gepantserde voertuigen. Met Cuba en Nicaragua liggen de relaties meer op politiek vlak; men kan het met elkaar goed vinden in de uitgesproken anti-Amerikaanse houding van Iran. Verder probeert Iran wat meer voeten aan de grond krijgen in Colombia, Argenti-nie, Mexico en Suriname.

Dit moge de regering van

Iran met de zegen van Chomeini dan allemaal wel wil-len, voor de meeste Iraniers ligt Latijns Amerika heel ver weg en heeft men er bijvoor-beeld geen idee van waar Pa-raguay ligt en wie er presi-dent is van Argentinië en ook heeft men er geen weet van dat Latijns Amerika in zijn to-taliteit worstelt met het pro-bleem van de schulden aan het buitenland. Maar in de tuinen van de universiteit van Teheran is het niet moei-lijk iemand op te sporen die De Herfst van de patriarch onder zijn armen meesjouw-t. Want Latijns Amerika blijft een heel belangrijke en geer-de ambassadeur te hebben in het grote Iran: namelijk de Nobelprijswinnaar voor de li-teratuur Gabriel Garcia Mar-quez van Colombia. Deze schrijver blijkt, wat zijn ver-taalde werken betreft in het Farsi, een best seller te zijn. Er zijn maar weinig studen-ten die niet persoonlijk 100 Jaar eenzaamheid hebben ge-lezen of erover hebben horen praten. Gabriel Garcia Mar-quez was al de culturele am-bassadeur van Latijns Ameri-ka ver voor dat hij de No-belprijs kreeg toegekend.

Een filosofiestudent portretteerde de Colombiaan-se auteur als de man die een Latijnsamerikaans schilderij heeft geschilderd welke ons helpt de werkelijkheid in dat deel van de wereld te begrip-pen. Een student in de politie-ke wetenschappen aan Tehe-rans universiteit noemde de-zes schrijver "het enige Latijn-samerikaanse raam" van de Islamitische revolutie...

Een tiener in de Amerikaanse stad Marietta die er de gewoonte van had gemaakt zijn haren te verven in de kleuren rose en zwart en een Mohawk-kapsel aanhield, heeft besloten naar een andere school te gaan. Reeds op de eerste schooldag aan het Kenwood Continuing Education Center werd haar te verstaant ge-given dat het haar zo niet kon blijven. "Ik kwam er niet mee uit-geen", verklaarde de 16-jarige LORY MARQUES. Ze zit nu op een andere high school waar men vindt dat zij een erg gediscipi-neerd meisje is.

Er staan weer wat films op de

lijst om opgenomen te worden. Orson Welles speelt *God en MICK JAGGER speelt de duivel* in de nieuwe film *Satan en Eva*. De zangeres Irene Cara die een Oscar heeft gewonnen voor het zingen van de titelsong van *Flashdance* en Tatum O'Neal vervullen beiden de hoofdrol in een film, *getiteld A. curtain fury*, handelend over een schietpartij in de rechtszaal. Jean Simmons speelt een miljonaire die een in-competente detective inhuurt (Chris Lemmon, de zoon van Jack) om haar dochter te be-schermen op een wilde tocht door Europa. Die dochtersrol wordt gespeeld door Lea Thompson die bekend is van *Red Dawn*. De film gaat heten *Yellow pages*.

CURACAO
AGENDA

NACHTDIENSTARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord-apparaat af-luisteren. De patiënten van de andere medische dis-trikten kunnen voor spoedgevallen de artsen-praktijk van hun eigen huisarts be-l-len, het antwoord-apparaat zal dan mede-delen wie de dienstdoende arts is.

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17. tel. 82947, geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdaggesloten; de wacht heeft zuster Ba-lentien, tel.: 82033 en zuster Van Velthoven, tel.: 76728.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Fama): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30, 13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Mana 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maan-dag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Curacao, tel.: 623575; Punda: Bettina, tel.: 77055.

DIVERSEN GRUPO DI TRABOU LITERATURA: 19.15 or estudio di papiamentu - Sekshon Kultura.

OFASA: 19.00-20.00 or seminario riba salu i nutrishon - BC Seru Fortuna (topiko: "Koles-terol, bo enermigu mortal").

WOENSDAG DIVERSEN MOBILE BANK: 08.45-09.20 uur De Sa-vaan; 09.35-10.30 uur Wechi/Soua; 10.30-11.15 uur Tera Cora; 10.30-11.45 uur Asencion/Lelienberg en omgeving; 11.45-12.15 uur Wacao en om-ging; 12.15-12.45 Savonet en omge-ing; 12.45-13.30 uur Zorgvliet en omgeving; 14.00-15.40 uur Westpunt t.o. rest. Chris-tiaan.

SEDUKAL: elke woensdag van 14.00-16.00 uur is er vrij spreekuur.

BIOSCHEN GOLDEN DRIVE-IN 21.00 uur *Splash* (actiefilm, Engels, 18 jr.); 7.5-).

TELECURACAO DINSDAG: 16.30 Mr. Hero High; 17.00 He man and the masters of the universe; 17.30 Kachu; 18.00 Kushina di oro; 18.15 Tio Wanchu i su muchanan; 18.20 Telenovela: Chispita; 19.15 Informe deportivo; 19.30 Dance fever; 20.00 Noti-siero Tele-8; 20.30 '60' Minutes; 21.30 Revista deportivo; 22.30 Mundu na bis-ta; 22.45 Tempu pa Dios; 22.50 Sluiting.

WOENSDAG: 16.30 Three stooges; 17.00 Telenovela; 17.45 Focus; 18.00 E man dredi di dios; 18.15 Tio Wanchu i su muchanan; 18.30 Telenovela: Chispita; 19.15 Informe deportivo; 19.30 EVD; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Fal-con Crest; 21.30 Our world; 22.00 Mun-du na bisla; 22.15 Skop; 23.15 Tempu pa Dios; 23.20 Sluiting.

Zakenvaria

KISSES, een nieuwe nachtclub op de Rio Canarioweg 15 wordt dinsdagavond officieel geopend. De opening is van ze-ven tot negen 's avonds.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Giro 440 000
Bankrek. nr 11-07-313
Algemeen Bank N.V.
Bankrek. nr 874 825 10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oubier
Namens Antilean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heijgers
Ovengede leden Redactie:
Toon van Dongen, Caroline Thode, Laureen Ravelli-Schenk, Hanneke van Kouwen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;

Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en don-derdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) ver-schijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Dijkstra Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE: CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrót 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor tel.: 2283-3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Vertegenwoordigster: Correspondente: Ruth Hassell, Hell's Gate, tel.: 2265, 2266 (werk) en 2299 (thuis).

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster: Correspondente mevrouw Peggy van de Horde, White-walweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM:
CORRESPONDENTEN:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp, Radio Ne-derland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf)

WASHINGTON:
Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933)

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Mi-am Herald, de Haagsche Courant, de Bra-bantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districto n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook be-taald worden via Giro rek. nr. 208 000, Ma-duro's Bank rek. nr. 286 330 08 en ABN rek. nr. 11.15 526.

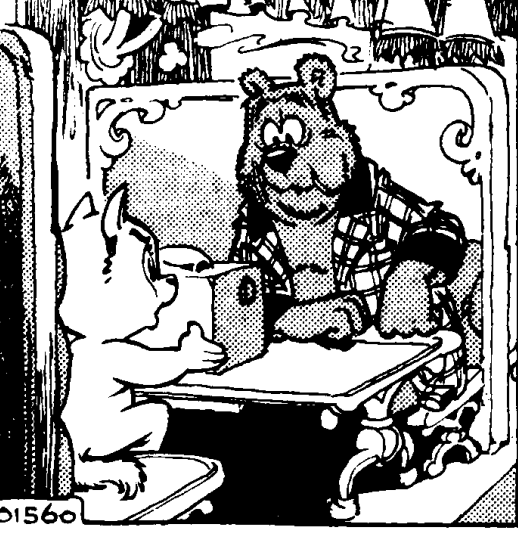
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: (Abonnementen en incasso): mv. A. Wong - 'Loi - Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAH, 80.15 per maand (luchtpost) of NAH, 24.00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en de Vergelder

Door Marten Toonder

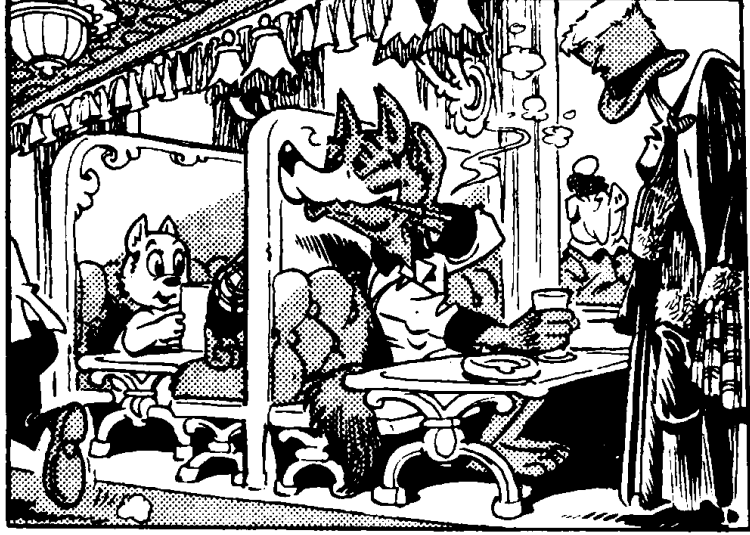


01560 — "De Vergelder betaalt, wat iets werkelijk waard is," legde Tom Poes uit. "Hij betaalt dus weinig voor waardeloze spul-len die er duur uitzien; en veel voor gewone dingen die echt waarde hebben. Dat is natuurlijk reuze handig als je in antiek handelt, of in auto's, of in schilderijen of zo."

"Ja, ja, reuze handig," gaf heer Bommel toe. "Maar wat moet je doen als hij kapot is, zoals nu? Hij kost me handen vol geld, met zijn inschrijvingen en de benzine, en hij werkt niet!"

"De Vergelder is leeg; en niet kapot," zei Tom Poes, langzaam en duidelijk sprekend. "U moet er geld in doen; dan werkt hij weer."

"Deze woorden trokken de aandacht van een gast die een eindje verderop zat, en die nu wat ging verzitten om beter te kun-nen luisteren.



"Wat u nodig hebt, is een goeie verkoper," hoorde hij Tom Poes zeggen. "En geld natuurlijk, om in het koffertje te doen. Niet te weinig, want het gaat juist om de grote zaken. Hoe het precies werkt, heb ik nog niet gelezen; maar er is heel wat mee te verdienen."

Het was een poosje stil aan de andere kant van het schotje, maar toen drong heer Ollie's stem gemoffeld tot de luisteraar door.

"Heel wat te verdienen," sprak de stem. "Ja, ja, dat zal wel, al weet ik niet hoe, terwijl het me bedrukt, dat ik geld in dat ding moet doen, alsof het er aanzit! En die goeie verkoper ben ik na-tuurlijk zelf, terwijl ik bang ben voor mijn ijerzen gestel."

De gast had genoeg gehoord. Hij stond op en zocht bij de kapstok de meest geklede jas uit.



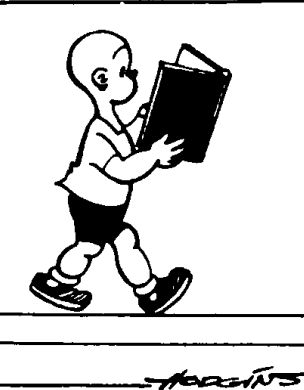
"Wat u nodig hebt, is een goeie verkoper," hoorde hij Tom Poes zeggen. "En geld natuurlijk, om in het koffertje te doen. Niet te weinig, want het gaat juist om de grote zaken. Hoe het precies werkt, heb ik nog niet gelezen; maar er is heel wat mee te verdienen."

Het was een poosje stil aan de andere kant van het schotje, maar toen drong heer Ollie's stem gemoffeld tot de luisteraar door.

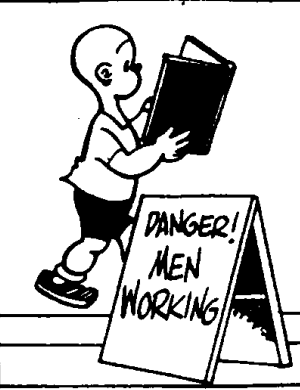
"Heel wat te verdienen," sprak de stem. "Ja, ja, dat zal wel, al weet ik niet hoe, terwijl het me bedrukt, dat ik geld in dat ding moet doen, alsof het er aanzit! En die goeie verkoper ben ik na-tuurlijk zelf, terwijl ik bang ben voor mijn ijerzen gestel."

De gast had genoeg gehoord. Hij stond op en zocht bij de kapstok de meest geklede jas uit.

HENRY



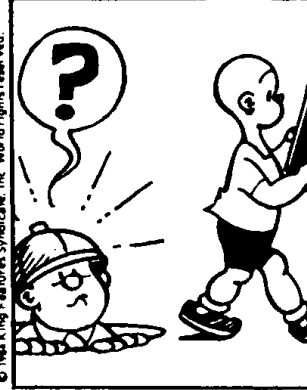
By Dick Hodgins



Jim Henson's MUPPETS



By Mort Walker



BEETLE BAILEY



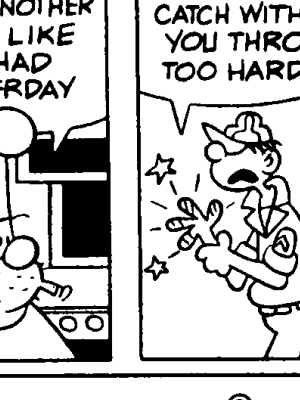
By Ted Shearer



QUINCY



By Ted Shearer



MEER NADRUk OP INDUSTRIELE GROEI

Mac Hasham in diëсреde

In tien jaar 23.000 arbeidsplaatsen creëren

WILLEMSTAD— "In de komende tien jaar na 1985 moeten meer dan 23.000 arbeidsplaatsen geschapen worden. De mate van succes bij het scheppen van deze arbeidsplaatsen is medebepalend aan de standvastigheid van ons land in een onafhankelijke status. Als we de nodige omstandigheden kunnen creëren voor een daadwerkelijke groei van het land, moet het mogelijk zijn die doelstelling: het scheppen van tussen de 23 en 25 duizend arbeidsplaatsen, te bereiken, met behoud van bestaande, of vervanging van oude plaatsen". Zo verklaarde Mac Hasham (MBA), oud-decaan van de Sociaal Economische Faculteit, gisteren tijdens de vijfde diëсреde van de Universiteit van de Nederlandse Antillen.

In zijn meer dan een uur durende rede, ging Hasham uitvoerig in op "The role of the manufacturing industry in the economic development of the Netherlands Antilles".

Hij legde in zijn redevoering uit hoe op de Antillen een economische diversificatie doorgevoerd kan worden, voor het scheppen van nieuwe arbeidsplaatsen en het oppeppen van de economie. Productieve industrieën moeten naar zijn mening een grotere rol in de economie krijgen. "Het is een zeer belangrijke issue, omdat het als het ons lukt voor het eerst in de geschiedenis zal zijn dat we bewust en vastberaden zelf de nodige strategieën toegepast hebben om de economie een positieve koers te laten aannemen", verklaarde hij.

De drie punten waarop hij zich baseerde hadden betrekking op de vraag waarom nadruk gelegd moet worden op productie-industrieën; hoe deze overgang bereikt moet worden en wat de doelstellingen zijn en wie er verantwoordelijk voor gesteld dient te worden.

Voor wat het eerste betreft: waarom de nadruk op productie-industrie, verklaarde Hasham

Wervelwind richt veel schade aan

WILLEMSTAD— Het dak van een badkamer (buitenhuus) werd gisteren door een wervelwind te Gora weggerukt. Ongeveer twaalf platen van het dak lagen verspreid op het erf van het perceel. Ook werden twee zinkplaten van een achterporch van een woning aan de Kaya San Andres door de rukwind weggerukt. Op twee plaatsen in Buena Vista werden elektriciteitsdraden beschadigd door de wervelwind. Er waren geen persoonlijke ongelukken.

Om ongenoegen over politici te uiten

KvK organiseert informatief forum

WILLEMSTAD— Omdat zij vindt dat de werkende klasse op het eiland onvoldoende in de gelegenheid is geweest haar gevoelens te tonen omtrent de wijze waarop de formatie van het nieuwe kabinet plaatsvindt, heeft de Kamer van Vakbonden ertoe besloten een forum-avond te organiseren. Zij hoopt hierbij op de aanwezigheid van lokale politici.

De Kamer van Vakbonden (KvV) is tevens bijzonder verbolgen over het feit dat gezaghebber Ronald Casseres de organisatie toestemming onthield tot het houden van een manifestatie. Het argument van de gezaghebber, die de KvV te kennen gaf te willen voorkomen dat de openbare orde door de manifestatie mogelijk zou worden verstoord, vindt de Vakbonds-kamer geen hout snijden.



dat daarmee de stabiliteit van de arbeidsmarkt gemakkelijker te controleren is, en dat daarmee een zekere mate van politieke onafhankelijkheid bereikt kan worden binnen het wereldsysteem van de industrie.

Hoewel de industrie op zich geen garantie is voor ontwikkeling van een land, wordt naar Hasham's mening die ontwikkeling wel in de weg gestaan door een gebrekkige industriële basis. Hoewel het creëren van werkgelegenheid in alle economische sectoren van een land moet plaatsvinden, besteedde Hasham meer aandacht aan de

Bij hervatting formatie-overleg

Deze week instelling monetaire commissie

WILLEMSTAD— De formatie-besprekingen zullen donderdag op St. Maarten onder leiding van formateur Wathey worden voortgezet. Dan zal ook de monetaire beleids-commissie, die een plan dient te ontwerpen voor de verdeling van de goud- en deviezen-voorraad, worden ingesteld.

Formateur Wathey verklaarde de tegenover de Amigoe vandaag en morgen van de Arubaanse en Curaçaose politici de namen te zullen ontvangen van de kandidaten die de partijen in de monetaire beleids-commissie opengeven willen zien. Naar hij had vernomen, aldus Wathey, was de Arubaanse partij al klaar met haar kandidaten voor de commissie. Voor wat betreft de kandidaten die door de Curaçaose partijen DP en PNP zullen worden voorgedragen, kon hij minder informatie verstrekken. Hij bevestigde tegenover de Amigoe deze partijen te hebben aangeraaden de bank-directeuren Lionel

industrie, omdat die zowel naar binnen toe, als naar buiten uit groei kan stimuleren, legde hij uit.

De geografische ligging van Curaçao is eeuwenlang geprezen als een uitstekend contactpunt. Daarnaast is de haven van het eiland altijd één van de besten ter wereld genoemd. Maar plotseling schijnt dit niet meer van toepassing te zijn, meent Hasham. Afgezien van de off-shore-activiteiten schijnen er niet veel andere bedrijven te zijn die van deze uitstekende omstandigheden gebruik willen maken. Kennelijk hadden de snelle technologische veranderingen en vooruitgang een negatief effect, gelooft Hasham. En er moet vooral niet uit het oog verloren worden dat de off-shore nooit een echte spiraal-groei te weegbracht op de arbeidsmarkt, zei hij.

Buiten de off-shore om schijnen andere sectoren vanaf 1981/1982 gestagneerd te zijn. De groei van de arbeidsmarkt overschreed het aantal geschapen arbeidsplaatsen, waardoor per

Capriles en Minguel Pourier hiervoor te benaderen. Of de partijen zijn raad opvolgden was hem niet bekend, stelde hij. Tot gisteren, zo vernam evenwel de Amigoe inmiddels op Curaçao, werden noch Capriles, noch oud-premier Pourier voor opname in de monetaire beleids-commissie benaderd.

De formateur toonde zich optimistisch voor wat betreft de formatie van de nieuwe regering. Slechts het aspect van de goud- en deviezen-verdeling behoefde nog afronding, benadrukte hij. Van de commissie die zich bezighield met de verdeling van de verschillende portefeuilles, kreeg hij overigens nog geen uitsluit van haar werkzaamheden, voegde hij hier aan toe. Mede omdat ook MEP-leider Betico Croes zich in een gesprek deze week met de formateur positief uitdrukte over de kabinets-formatie, was Wathey evenwel hoopvol gestemd nog begin volgende week de samenstelling van de nieuwe regering bekend te kunnen maken.

Ten aanzien van de verdeling van de goud- en deviezen-voorraad zei de formateur te verwachten dat het tot een "papier" verdeling zal komen, waarbij van een feitelijke verdeling van de voorraad geen sprake zal zijn. Dat is althans waarop "gemikt" wordt, aldus Claude Wathey. Hij dacht dat een dergelijke verdeling, naar een door Nederlandse experts vorige week aangegeven model, voor alle betrokken partijen acceptabel zou kunnen zijn.

PNP-leider Gilbert de Paula bevestigde vanmorgen eveneens de hervatting van de formatie-gesprekken. Over de monetaire beleids-commissie of de kandidaten die daarin voor Curaçao zitting zullen nemen, zei hij evenwel geen informatie te kunnen verstrekken.

DP-leider Agustín Díaz verklaarde gisteren overigens met betrekking tot de formatie, dat niet alleen de PNP, maar ook de DP duidelijk voor het premierschap had geopteerd. Het is daarom gezins nu al een feit dat het premierschap naar de PNP zal gaan, zei hij over verklaringen die vanuit Nederland waren gehoord en die categorisch het premierschap de PNP toewezenen. Díaz wees er op dat weliswaar de beide Curaçaose partijen overeen gelijk aantal zetels in de Staten beschikken, maar dat zijn partij meer stemmen kreeg bij de laatste Staten-verkiezingen. Hij zei tenslotte dat ten aanzien van de portefeuille-verdeling de DP tevens geopteerd had voor de post van de Gevolmachtigde minister in Den Haag en een voorkeur te kennen had gegeven voor de portefeuilles van Financiën, Economische Zaken en Onderwijs.

eind 1980 het percentage werklozen gestegen was tot twintig. Hij schat dat per eind volgend jaar dit percentage dicht tegen de 23 aan ligt, wat zo'n 16.000 werkzoekenden zal vertegenwoordigen. De huidige arbeidsmarkt wordt geschat op 70.000 personen. "Willen we per 1995 een samenleving waarbij het ideale percentage van acht, bereikt is, dan moeten minstens 76.000 mensen een baan hebben", rekende hij uit.

Het scheppen van deze arbeidsplaatsen hoeft naar zijn mening niet onmogelijk te zijn. Tussen '72 en '80 is de arbeidsmarkt met ruim 26 procent gegroeid, vooral in de niet-industriële sectoren en dan voor het overgroot deel in de dienstverlening.

Als de nu mogelijk geworden FISC-regelingen naar behoren benutigd worden kan de financiële sector voor een "turn around" zorgen, uiteraard tegen de achtergrond van een verbetering van de wereld-economie.

Naar zijn schattingen, op basis van verrichte markt-onderzoeken zijn zo'n 200 nieuwe bedrijven nodig, waarvan 192 behoren tot de klasse van minder dan vijftig werknemers. Bovendien moet niet vergeten worden dat met degelijke beschermingsmaatregelen voor de lokale industrieën die sector opgebouwd kan worden onder de op die wijze, van overheidswege geboden, bescherming.

Tuinman pleegt sieradendiefstal

WILLEMSTAD— De bewoonster van een huis aan de Kaya Renbak deed aangifte van diefstal, tegen een "tuinman". De dame verklaarde dat de man zich bij haar woning gemeld had en aanbod de tuin schoon te maken. Met toestemming van de bewoonster begon de man met de werkzaamheden. Op een gegeven moment wilde de man naar het toilet, hetgeen door de huisbewoonster toegelaten werd. Nadat de man weggegaan was constateerde ze echter dat twee gouden armbanden en een gouden ketting verdwenen waren. Ze schakelde de politie in, die na wat zoeken de man H.M. van 25 jaar arresteerde.

De Koning in Kamerdebat

MAN, AVP en PPA kunnen ook komen

- door Frans Kok -
DEN HAAG— Minister van Antilliaanse Zaken Jan de Koning is bereid ook met de MAN, de AVP en de PPA te overleggen over het probleem rond de kabinets-formatie op de Antillen.

Hij zei dit vanmorgen in de Tweede Kamer in antwoord op vragen van PvdA-Kamerlid Wijnke Jabaay tijdens het wekelijkse actualiteiten-debat.

De Koning ontkende opnieuw dat hij met de Antilliaanse delegatie onder leiding van formateur Claude Wathey vorige week overleg heeft gepleegd met de bedoeling inhoudelijke conclusies te trekken. Volgens De Koning is er alleen van gedachten gewisseld over dat deel van het besluitvorming-formatic-accorder dat betrekking heeft op Nederland, en dat zijn de conclusies van de Ronde Tafel Conferentie van vorig jaar, aldus minister De Koning.

Tegen zo'n gesprek bestaat zijns inziens geen bezwaar. Integendeel, zei hij, tegen het niet ontvangen van de Antilliaanse vertegenwoordigers zou bezwaar bestaan, als men ons een dergelijk gesprek vraagt. Hij voegde er aan toe ook met andere partijen te willen praten. Maar, zei hij, die hebben mij niet benaderd.

Wijnke Jabaay had ondermeer gevraagd of de minister zich ervan bewust is dat hij door zijn optreden mede-aansprakelijk kan worden gesteld voor de mogelijke gevolgen van de totstandkoming van een kabinet

WILLEMSTAD— Voor een volle aula van de UNA hield de nieuwe rector magnificus mr. drs. Reinders een korte toespraak ter afsluiting van de opening van het nieuwe academisch jaar.

De heer Reinders is voor één jaar benoemd, als opvolger van mr. Reijntjes, die het rectoraat waarnam na de benoeming van dr. René Römer tot gouverneur. De heer Reinders is sinds augustus 1983 werkzaam aan de UNA als lector in het staats- en bestuursrecht. Hij is veertig jaar oud en studeerde economie en rechten en was voor zijn komst naar de Antillen sinds 1969 verbonden aan de Universiteit van Utrecht.

Mr Reinders voor 1 jaar rector UNA

WILLEMSTAD— Met ingang van het nieuwe academisch jaar van de Universiteit van de Nederlandse Antillen is mr. Alex Reinders benoemd tot plaatsvervangend Rector Magnificus. Hij wordt in deze functie voor een jaar benoemd, ter opvolging van mr. Reijntjes, die na de benoeming van voormalig rector René Römer als gouverneur, aangewezen werd als plaatsvervanger.

Tijdens de opening van het academisch jaar verklaarde Reijntjes gehoopt te hebben dat er een Antilliaanse opvolger gevonden zou kunnen worden voor Römer. "De Antilliaanse universiteit heeft recht op een Antilliaanse rector", zei hij.

Helaas is zonder succes zowel binnen als buiten de UNA gezocht: "we hebben ervaren dat het eigen kader veelbelovend maar te jong is". Het aantrekken van een buitenstaander bleek evenmin mogelijk. Reijntjes legde uit dat de rector, als vertegenwoordiger bij uitstek van de onderwijs- en onderzoekspoot, "sterke affiniteit met onderwijs en onderzoek moet hebben en daarom niet zonder ervaring op dit gebied en zonder eigen leeropdracht mag zijn."

De Koning in Kamerdebat

MAN, AVP en PPA kunnen ook komen

dat niet kan rekenen op steun van de vakbonden, de Kamer van Koophandel en de grootste partij op Curaçao, de MAN, Jan de Koning beantwoordde deze vraag ontkennend en zei dat de verantwoordelijkheid voor de kabinets-vorming berust bij de formateur en later bij de dan opgetreden minister-president.

Willem Dekwaadsteniet (CDA) zei als fungerend voorzitter van de Vaste Kamer-commissie voor Antilliaanse Zaken "verbaasd te zijn" over het feit dat mevrouw Jabaay de vragen in het debat stelde. "Welk Nederlands of Antilliaans belang kan volgens de minister met het stellen van deze vragen zijn getreft," vroeg hij. Waarop De Koning antwoordde: "Een Antilliaans belang heb ik er in elk geval niet in ontdekt."

Slachtoffer in verkeer

WILLEMSTAD— Het verkeer eiste gistermiddag haar negende slachtoffer op. Omstreeks kwart over vijf stak de 74-jarige Nora Capriles de Marchena plotseling de Fokkerweg over. Een personenauto kon niet meer uitwijken en het slachtoffer werd met ernstige verwondingen naar het ziekenhuis overgebracht. Later in de avond ontving de politie het bericht dat het slachtoffer aan haar verwondingen was overleden.

Met circa 3,7 miljoen

Regering moet ALM bijspringen

WILLEMSTAD— De Centrale regering heeft opnieuw de ALM moeten bijspringen bij haar termijn-afllossingen aan een aantal buitenlandse bank-instanties. Van de 7,5 miljoen gulden die de luchtvaart-maatschappij begin deze maand op haar lening diende af te lossen, kon zij slechts de helft opbrengen. Voor betaling van de andere helft deed de ALM een beroep op de regering.

De Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij dient elke zes maanden een bedrag van 7,5 miljoen gulden af te lossen op de lening die zij bij een aantal Amerikaanse organisaties afsluitte voor de aankoop van twee DC-9-80 vliegtuigen. Het voldoen van de afllossings-plicht leverde de maatschappij echter, gezien de precare financiële situatie waarin zij verkeert, al eerder problemen op.

Alhoewel de ALM in maart van dit jaar zelfde termijn-aflissing voor haar rekening nam, moest zij nu de hulp van de regering weer inroepen. In maart maakte de ALM gebruik van credit-faciliteiten waarover zij bij een lokaal gevestigde bank beschikte voor de betaling van haar lenings-termijn. Niet bekend is of de ruim 3,7 miljoen die de maatschappij nu zelf inloste op haar buitenlandse schuld, afkomstig is uit eigen liquide middelen, of hiervoor werd teruggegrepen naar haar credit-faciliteiten.

Pogingen van de ALM, ondersteund door de regering die daarvoor een Amerikaans adviesbureau inschakelde, om tot zachte lenings-voorwaarden te komen, bleven zonder resultaat. Getracht werd het afllossings-schema zodanig te wijzigen dat

vanaf september dit jaar, twee jaar vrijstelling van terugbetaling van het afllossings-gedeelte van de termijnen kon worden verkregen. Deze onderhandelingen werden noodzakelijk, aldus een persbericht van de Regering, voorlichtings-dienst, in verband met de bestaande structurele opzet van de financiering van de nieuwe vliegtuigen, voor 84 procent gefinancierd met middellange termijn-leningen. Deze wijziging zou de ALM meer financiële ruimte en tijd bieden om de nieuwe aanpak effect te laten sorteren, aldus de RVD.

De resultaten tot en met juni dit jaar, tonen inmiddels een duidelijke verbetering ten opzichte van dezelfde periode van vorig jaar en lopen conform de begroting. Een van de voornaamste financierders echter heeft ondanks alle pogingen, gesteld dat zij niet in kan gaan op het verzoek. Met name omdat de overheid zich toch al garant stelde.

De ALM is er, zo bevestigt het persbericht, ondanks de zeer precare cash-positie, toch in geslaagd ongeveer de helft van de termijn die deze maand kwam te vervallen, te voldoen. Zij deed voor de andere helft van het bedrag een beroep op de door de regering gegeven lening. De minister van Financiën Gilbert de Paula werd inmiddels het verzoek ingewilligd en vond de betaallings plaats.

In de komende maanden zal de ALM de al aangevangen studie afronden en alle alternatieven ter verbetering van haar financiële structuur verder uitwerken. De te kiezen oplossing, en dan wel meerdere, zal het bedrijf in staat kunnen stellen om in de toekomst zelf haar financiële verplichtingen na te komen.



SPRITZER + FUHRMANN
THE JEWELERS OF THE CARIBBEAN
ARUBA · BONAIRE · CURAÇAO · ST. MAARTEN · NEW YORK

Alle partijen moeten tegen overlopers zijn

Atia News: waarom kritiek op Charro Kelly, blij met De Palm

ORANJESTAD — Met betrekking tot de pogingen die ondernomen worden voor een nieuwe kabinets-formatie is ATIA News van mening dat opnieuw een gelegenheid verloren gaat om een verenigd Arubaans front te vormen.

Waarom kunnen de betrokken personen zich niet realiseren dat ons eiland nu meer dan ooit behoefte heeft aan een sterke unie? Wanneer zullen onze partij-leiders voldoende grandeur tonen om partij-politiek te vergeten en de belangen van Aruba op de eerste plaats zetten? Januari 1986 is dichterbij dan het lijkt, aldus ATIA News.

Een ander onderwerp dat volgens het blad de moeite waard is van het vermelden, is het feit dat, terwijl het BC alle soorten bezuinigings-maatregelen aankondigt, sterke geruchten de ronde doen dat overheids-dienaren 30 procent van hun inkomen moeten inleveren, toch een politieke benoeming (raadslid Adri de Palm — RED) plaatsvindt bij het Toeristenbureau. De bedoeling van ATIA News dit geval naar voren te brengen, is omdat men van mening is dat een bureau dat een reorganisatie meemaakt, van groot belang is voor de toeristen-industrie en waar momenteel geen vacature bestaat, niet onderworpen moet worden aan dergelijke politieke spelletjes.

In principe moeten alle politieke partijen — zo stelt het blad — hun afkeuring uitspreken over

politici die na de verkiezing besluiten over te zwaaien ten einde wat persoonlijk profijt te trekken omdat hetgeen zich in een andere partij afspeelt ook in de eigen partij op de een of andere dag kan gebeuren. In feite — zo besluit ATIA News — is het heel moeilijk te begrijpen hoe de meerderheids-partij afkeurend kan zijn over hetgeen Charro Kelly gedaan heeft, terwijl de partij goedkeuring, applaus en compensatie geeft voor de daad van Adri de Palm.

Overheidsbiljart: Haven en Loodsdienst absent

ORANJESTAD — Drie wedstrijden werden gespeeld van het biljart-toernooi voor overheidsdiensten. Politie behaalde een 4-3 overwinning op Eilandsontvanger, Bestuurskantoor klopte WEB met 4-2 en Brandweer boekte een defaultzege op Haven- en Loodsdienst dat verstek liet gaan. Het toernooi wordt morgenavond zeven uur met vier wedstrijden voortgezet. In Bucuti Yachtclub: Haven- en Loodsdienst - Vreemdelingendienst, in RCA-clubgebouw: Gezondheidsdienst - Brandweer, in de Trappers-club: WEB - TAV, en in de Douane-club: Eilandsontvanger - Bibliotheek.

ORANJESTAD — Het OTI Festival werd dit jaar gewijd aan de heren Ito en Eddy Tromp. De Amigoe berichtte daarover reeds. Het duo Tromp werd hulde gebracht voor hun twintig jaren lange radio-promotie voor lokale artiesten en van de cultuur van Aruba. Bij de foto: gedeputeerde Frank Croes reikt de onderscheidingen uit aan Eddy Tromp en mevrouw Dina Ras, die deze onderscheiding voor Ito Tromp in ontvangst nam.



BRASIL — De Aruba Boxing Association (ABA) brengt op vrijdagavond weer een amateur-boksprogramma tussen plaatselijke bokkers. Het programma begint om halfnegen in Centro di Barrio Brasil.

De 7 te houden matches zijn als volgt: Carlos de la Cruz (Byerlite Boxing club) tegen Xavier Werleman (Sportboys Boxing Team) in de 60 kg klasse; Vito Maduro (Sportboys BT) tegen Lyndon Naddall (Byerlite BC) 63 1/2 kg; Juancito Geerman (Armstrong BC) tegen Adrie Tielbeke (Mariniers-kazerne Savaneta) 67 kg; Vito Petrochi (Byerlite BC) tegen Ruud Kint (MSK Savaneta) 67 kg; Rinze Dorenbos (MSK Savaneta) tegen Gabriel Ras (Armstrong BC) 71 kg; Juan (Chito) Werleman (Byerlite BC) tegen Bart Wouters (MSK Savaneta) 71 kg; Raymond Windsant (MSK Savaneta) tegen Jeffrey NED (Byerlite BC) 81 kg.

ORANJESTAD — Cultuurgedeputeerde Frank Croes reikte zondagavond in Palmbeach hotel de vier grote prijzen aan de topwinnaars van het Arubaanse OTI Festival uit. Bij de foto: de gedeputeerde met Gabriel Flores en Sharon Rose van Voz Supremoen Yolanda van der Linden en Efrem Benita van Voz di Oro.

BRASIL — De Gouvernements Arbeiders Bond Aruba (GABA) herdacht in Centro di Barrio Brasil zijn twintig-jarig bestaan. Onder de leden en andere genodigden voor de receptie bevonden zich ook de gedeputeerden (zie foto) Frank Croes en Remie Zaandam met hun dame.



Geen voorrang gegeven Bij botsing 5 gewonden

PARADERA — Op de kruising bij het kerkhof te Paradera gaf de bestuurster F.S. geen voorrang aan een andere personen-auto waardoor een botsing niet te vermijden was.

Vijf personen raakten gewond, waarbij twee zeer ernstig. De materiele schade bedroeg 24.000 gulden. De twee bestuursters, een met zware hersenschudding, werden in het ziekenhuis opgenomen. De drie inzittenden konden huiswaarts keren.

De Verkeers-politie hield een snelheidscontrole in de bebouwde kom van San Nicolas en deed 47 processen-verbaal in drie uur tijd uit. In deze zone is 40 km de hoogst toegestane snelheid. De politie registreerde een snelheid van 85 km per uur die door een bestuurster gereden werd.

Sepa: shopsteward bij WEB geschorst

SAN NICOLAS — In verband met het recente bericht dat de SEPA boos zou zijn dat zijn shopsteward Feliciano bij het WEB op staande voet naar huis was gestuurd en ontslagen, liet het SEPA-bestuur weten dat het niet om ontslag ging, doch om een schorsing. De heer Feliciano werd weliswaar op staande voet naar huis gestuurd doch niet ontslagen, maar hangende het onderzoek geschorst.

SAN NICOLAS — In de Diamond nightclub aan de Bernhardstraat in San Nicolas wordt donderdagavond acht uur door de San Nicolas Business Association een tweede informatieavond gehouden. Ditmaal zal gesproken worden over de FCCA-projecten in San Nicolas, waarbij FCCA-directeur Frans Wernet de nodige uitleg zal geven. Na afloop bestaat er gelegenheid om vragen te stellen.

ORANJESTAD — In de studio van TeleAruba is op 30 september het Antilliaanse OTI Festival. De acht Arubaanse finalisten die hieraan deelnemen zijn (zie foto): Kenneth Samson, Gabriel Flores, duo Melao, Claudius Philips, Ted Philips, Tommy de Cuba, Marcelino Paesch en Papito Rafael.

Man wilde tanker in brand steken

SAN NICOLAS — Tijdens controle aan boord van de tanker Demetra, die bij Lago voor anker lag, ontdekte men de man N.K. (46) die van plan was de tanker in brand te steken.

N.K., wonende te Savaneta, verklaarde dat een Amerikaan hem betaald heeft om de tanker in brand te steken. N.K. lijdt aan hallucinaties en voorts verkeerde hij onder invloed van alcohol. Diverse keren al had hij woningen in brand gestoken. Een grote ramp werd voorkomen en N.K. werd ter ontuchtering ingesloten.

Man springt onder invloed drugs uit rijdende auto

SANTA CRUZ — Op de weg van Seroe Compa te Santa Cruz werd politie-assistentie gevraagd voor een man die om hulp riep. Ter plaatse trof men de 21-jarige M.W. die diverse verwondingen aan zijn lichaam had. Bewoners in de buurt verklaarden dat M.W. uit een rijdende auto was gesprongen. M.W. verkeerde zwaar onder invloed van "ba-zooka". Hij werd naar de polikliniek gebracht voor behandeling en hierna voor verder onderzoek ingesloten.

Pos Chiquito zonder telefoon

ORANJESTAD — In verband met werkzaamheden aan het net zullen de inwoners van Pos Chiquito vanaf morgenochtend zeven uur verstoken zijn van telefoon-verbinding. Het betreft hier het gedeelte vanaf de put te Pos Chiquito in westelijke richting tot de Balashi-brug en omgeving alsmede Sabana Basora. Getracht zal worden om morgen reeds gereed te komen met de werkzaamheden.

FOR SALE

One 1981

MAZDA STATIONWAGON

airco and automatic transmission, excellent condition.

Call "United Security Insurance"

Mrs. Omaira Silva Tel.: 26506 - 26219

for more information.

ATTENTIE

Langs deze weg, wil ik de "Commissie" van de contracthouders van

CARIBBEAN HOUSING

verzoeken niet door te gaan om mijn goede naam te misbruiken door hun publicaties in de lokale dagbladen. Ik, Zilia Croes, verklaar hierbij dat ik absoluut géén medeweten in deze aangelegenheid heb.

Zilia Croes

Windstraat 25.

EILANDGEBIED ARUBA

Het Bestuurscollege maakt bekend dat er bij voldoende belangstelling begonnen kan worden met de tweejarige opleiding tot:

STUURMAN (KUSTSLEEPVAART)

Men kan zich inschrijven bij de directeur v/d Avondleergangen bij de John F. Kennedy school tussen 19.00 u. en 21.00 u. 's avonds.

J.A. van Bochove/Direkteur.

TABENDE

UN KAS

NOBO NOBO

190 m2 — f.l.s. 150.000,-

"DEN ORANJESTAD"

Finanshamentu ta posibel.

Tel.: 26216 — 8:00 a.m. - 5:00 p.m.

FOR SALE

Going cheap

Wreck 1983 Datsun 180-SX

2 door Hatchback A15465

Can be inspected at Kolibristraat 14 (Avis Car Rental)

For more information and price call:

"United Sec. Int. Insurance Ltd."

Tel.: 21895 - 23692

FOR SALE

Modern three bedroom, 2 bathroom Medium size

HOUSE

at Seru Blanku 60-A (Regents Park) on property land, long term Finance possible with minimum deposit.

For more information call:

"United Security Int. Insurance Ltd."

Tel.: 26506 - 26219 Mrs. Omaira Silva

FOR SALE

Modern three bedroom, 2 bathroom Bungalow with attractive kitchen, patio at Seru Blanku 58, Long term finance possible with minimum deposit. Must be sold.

For more information call:

"United Security Int. Insurance Ltd."

Tel.: 26506 - 26219 Mrs. Omaira Silva

FOR SALE

SMALL HOUSE

located at Willem de Zwijgerstraat no. 26 San Nicolas. Must be sold. Long term finance possible with minimum deposit.

For more information call:

"United Security Int. Insurance Ltd."

Tel.: 26506 - 26219 Mrs. Omaira Silva

VOZ DI ARUBA

NOTICIA

1320

VOZ DI ARUBA

ALTIJD HET EERSTE

MET HET LAATSTE NIEUWS

Iedere werkdag:

12.05: Nederlands Nieuws Bulletin

Edicion Principal:

6:55 mainta

12:20 merdia

6:15 atardi

Boletin informativo:

8-9-10-11 mainta

3-4-5 atardi

kier ora, Boletin Extra

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

Aruba Palm Beach

HOTEL AND CASINO

Paula Ramsey (singer)

Galactica Discotheque Nightclub

at 9.30 p.m. and 12.00 p.m.

accompaniment by the "Third Dynasty" our houseband

Autumn Hayes

(exotic dancer)

Galactica Nightclub 10.30 p.m. - 12.30 a.m.

Sunday: 1-5 Poolbar:

LOS CACIQUES

Rembrandt Dining Room closed

Dine Out

ASTORIA

SAN NICOLAS

telefoon 45132

open: 11.00 a.m. - 10.30 p.m.

EVERY DAY

Keuken geopend:

van 11.00 a.m. - 9.30 p.m.

CANTONCHINESE FOOD

en óók voor CATERING.

CAFE-BAR KIBAIMA

La Sallestraat 1 - tel.: 24439

Uw Cafe voor een gezellig etentje en borrel.

OOK TAKE-AWAY SERVICE. Iedere dag HAPPY HOUR: 9.00 tot 10.00 uur

Geopend: 6.00 tot 12.00 p.m. Op maandag gesloten.

Vraagt vrijblijvend naar onze party-snack service.

PIZZA PUB

L.G. Smithboulevard 154 -

Tel.: 29061

Gezellig voor Italian Pizza's, submarines, Mexican specialties, early breakfast - ocean view terrace.

In weekeind, van vrijdag t/m zondag tot 3.00 des morgens geopend.

Verjaardag, Jubileum, of welke gelegenheid ook. Dat kan gezellig gevierd worden in

CATTIE BARON

Restaurant

Met een goed verzorgde lunch of diner in een bijzonder prettige sfeer.

Geopend van 12.00 - 3.00 en 6.00 - 11.00

Happy Hour 18.00 - 19.30

Telefoon: 22977 of 27833

BOULEVARD THEATRE

Tuesday thru Thursday at 8.30 p.m.

DRIVE-IN THEATRE

Tuesday September 11 at 8.30 p.m.

"CARCRASH"

Entrance: FLS. 5.-

ADMISSION: 14 YRS.

"Homicidio Culposo"

Entrance: FLS. 5.-

ADMISSION: 14 YRS.

"Max Dugan returns"

Entrance: FLS. 5.-

ADMISSION: 14 YRS.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Weaver, La Fama en Piet Soda Fountain.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospital.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoorij: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrekening: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

Nu 2 liter flessen



geen statiegeld, goed voor feesten, sport en spel, ieder moment van de dag.
Vraag Uw kruidenier.

Victoria Bottling Co.
Tel.: 45192

BIOSCOPIEN
BOULEVARD: 20.30 uur. *Max Dugan returns* (14 jr.)
DRIVE-IN: 20.30 uur. *A night in heaven* (14 jr.)

BOTICA S: Oranjestad: Sta. Anna, tel.: 28181. San Nicolas: Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter O.L. Ponsse, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833 of via Hospitaal, tel.: 24300.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288 / 25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020 / 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

(voor brandgeval, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve AlarMCentrale op te bellen, tel.: 115).

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeersstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANCAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

EXPOSITIE "20 ANA ALM" (t/m 14 september): maandag, woensdag en vrijdag van 07.30-12.00 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

BOUTIQUE A STAR
*
IS BORN

Wilhelminastraat 2
(naast Kleine Prot. Kerk)
Telefoon: 25759

Geopend van 8.30-12.00 en 2.00-6.00

Alles voor de baby, waaronder doopkleding. Geef een geschenkbon van A STAR IS BORN

INSTITUTO DI CULTURA (t/m 12 september 1984): iedere dag van 18.00-21.00 uur tentoonstelling werkstukken van leerlingen van Stichting Artesania.

SPORT
VOETBAL: 20.00 uur (eredivisie) Dakota / Budweiser vs Estrella / Concorde - Lago Sportpark.

VOLEYBAL: 19.30 uur (dames A-k1.) CBN vs Caiqueto; 20.30 uur (heren A-k1.) Galeria Moderna vs Penha Strikers - Sporthal

ZWEM- EN WATERPOLOCLUB "ARUBA MARLINS": 17.00-18.00 uur te Eagle Beach (selectie).

MOKO ZOO RANCH: open voor het publiek.

WOENSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (consultatiebureau) zuigelingenbureau
08.30-12.00 uur te Savaneta.
(peuter- en kleuterbureau's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

MUSEO HISTORICO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00; 16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planeta): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.

Ged de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat; Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenstraat 15, Dakota. Centro di Bario Dakota, Pampoenstraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur, Club Caiqueto, Paradera 47A, tel.: 24280; donderdag: 08.00-10.00 uur.

PPA verwijst naar verklaringen uit Den Haag

PPA: ged Oduber licht volk verkeerd in over Village-zaak

ORANJESTAD — De PPA reageerde met een verklaring op de reactie van gedeputeerde Nelson Oduber ten aanzien van de kwestie van het Village-project, waarover de PPA vorige week meende een telegram aan minister drs. Jan de Koning te moeten zenden. Daarna vroeg de PPA-fractie in de Eilandsraad een huishoudelijke vergadering aan. De PPA laat in zijn reactie op de verklaring van ged. Oduber horen dat de PPA zo zeker van zijn zaak was en dat daarom een huishoudelijke vergadering over dit onderwerp werd aangevraagd.

In deze vergadering verwacht de PPA dat ged. Oduber een uitvoerige verklaring zou geven

over de stand van zaken. In zijn verklaring laat de PPA weten kennis te hebben genomen van het verslag van de Amigoe-correspondenten uit Den Haag afgelopen vrijdag over het bezoek van de formatie-delegatie. In dat verslag staat dat Kamerlid Wijnie Jabaai aan Betico Croes de vraag stelde wat ervan waar is dat het Bestuurscollege van Aruba het Village-project wil stopzetten. De heer Croes zou daarop geantwoord hebben dat nog geen beslissing is gevallen, maar gaf wel toe dat de prioriteiten wel veranderd zijn en dat Aruba (lees MEP), aldus de PPA-verklaring, dit geld wenst te gebruiken voor het plan Sazaki. Juist de informatie waartegen de PPA protesteerde. Ook de PPA is tevreden dat de meerder-

heid van de Tweede Kamer niet wil horen van temporariseren noch van stopzetten van dit project. Ook minister De Koning liet horen dat nog geen beslissing in deze is genomen, maar dat Holland wel wil dat het Village-project wordt voortgezet.

Volgens de PPA is dit weer eens het bewijs dat gedeputeerde Oduber de bevolking van Aruba verkeerd heeft ingelicht van wat er werkelijk gebeurde bij het bestedings-overleg met minister De Koning. De PPA gaat er niet akkoord mee dat gelden van de Village gebruikt worden voor andere plannen. Tijdens de gevraagde huishoudelijke vergadering verwacht de PPA de juiste inlichtingen. Indien dit het geval is, dan zal de PPA gebruik maken van het recht een openbare vergadering over dit onderwerp bijeen te roepen.

Zoals bekend heeft ged. Oduber duidelijk verklaard dat er in de bestedings-pot nog tien miljoen zat en dat de overheid — gezien de heersende werkloosheid — die in projecten wilden omzetten, waardoor werkgelegenheid wordt geschapen. Wat het Village-project betreft werd 22 miljoen gulden goedgekeurd — het plan blijkt nu echter veertig miljoen te gaan kosten. Indien Nederland zich houdt aan de toezegging van drs. Den Uyl destijds gedaan, dat dit gehele bedrag geen schenking wordt, dan is reeds een groot gedeelte van de financiële problemen opgelost, zo zei hij.

In een geepsrek met de Amigoe zette PPA-leider Benny Nisbet uiteen dat hij over zodanige bewijzen beschikt dat het BC wel van plan zou zijn om het Village-project stop te willen zetten. "Je kunt beter tijdig protest aantekenen," aldus de leider van de oranje partij, "dan dat je protest aantekent nadat het stopgezet is en er weinig veranderd kan worden. Als gedeputeerde Oduber nu stelt dat drs. Den Uyl destijds toezegde dat het gehele bedrag van 22 miljoen een schenking zou zijn, waarom dan niet direct geprotesteerd toen het tegendeel bleek. Nu is men daar wel erg laat mee." De heer Nisbet was niet te spreken dat in de loop der jaren de overheid niet het benodigde geld als een reserve heeft gehouden voor dit project doch het inmiddels aan allerlei zaken uitgegeven.

Arrestant bij gymen gewond

SANTA CRUZ — Bij een controle van de arrestanten in de politiewacht te Santa Cruz hoorde een patrouille een van hen om hulp roepen. Het bleek de arrestant W.D. waarvan zijn arm uit de kom was geschoten. W.D. was gymnastiek aan het doen in zijn cel om in conditie te blijven. Hij werd naar een dokter gebracht en hierna naar het Huis van Bewaring waar W.D. hopelijk meer plaats zal hebben om met zijn gymlessen door te gaan.

PPA aan De Koning: Nieuwe gevangenis dringend nodig

ORANJESTAD — PPA-leider Benny Nisbet heeft vanmorgen in een telexboodschap aan minister drs. Jan de Koning erop aangedrongen dat de bewindsman van Antilliaanse Zaken opnieuw het ingediende project voor een nieuwe gevangenis op Aruba overweegt.

Massale ontsnapping afgelopen zondag van negen gevangenen heeft opnieuw duidelijk de noodzaak van bouw van een nieuwe gevangenis op Aruba aangetoond. Positieve beslissing inzake een nieuwe Arubaanse gevangenis, aldus Benny Nisbet aan minister drs. Jan de Koning, uitstellen is niet bevorderlijk voor hygiënische toestand en de menswaardige levenssituatie van de gedetineerden noch voor de veiligheid van de bevolking.

In een gesprek met de Amigoe wees Benny Nisbet erop dat de PDA gemeend had een telegram te sturen aan minister van Justitie Don Martina, maar de PDA dient te weten dat de centrale regering in deze zijn werk heeft gedaan en het project-dossier bij Nederland heeft ingediend. De PDA, aldus de leider van de PPA, is blijklaar nog niet zo goed op de hoogte wat er in de politieke wereld de gang van zaken is.

Betico Croes na terugkeer van goud- en deviezen-reis:

MEP stelt zich flexibel op bij portefeuilleverdeling

ORANJESTAD — Als leider van de MEP gaf Betico Croes gisteren, na terugkeer van de goud- en deviezen-reis naar Nederland, te kennen dat bij hem de neiging bestaat water bij de wijn te doen.

Volgens voorstel in Nederland over verdeling van de goud- en deviezen-voorraad kan Aruba een trekking-recht van 30 procent (Aruba stond oorspronkelijk op 40 procent) krijgen, de Antillen van de Vijf 60 procent, terwijl een buffer-zone van 10 procent overblijft waaraan niet zonder overleg aan gekomen kan worden.

Het Solidariteits-fonds-bedrag voor vervanging van de Lands-bijdrage wordt geschat op 20 à 30 miljoen gulden. De Antillen van de Vijf is bereid 50 procent hiervan te dragen. Aruba 15 procent en Nederland (tot nu toe) 10 procent. Aan Nederland deed Betico Croes het voorstel 30 procent te nemen, dan is Aruba bereid 20 procent te gaan met een maximum van 2 procent (6 miljoen, voorheen 4 1/2 miljoen) van de Arubaanse begroting. Nederland accepteerde dit tegen-voorstel niet en ik heb het toen ingetrokken, aldus Croes. Op zijn beurt verwierp Croes het Nederlandse voorstel om de opening van 10 procent te dichtend door met een inbreng van 1/3 deel elk door Nederland, Aruba en de Antillen van de Vijf. Betico Croes stelde met nadruk dat dit

alles afspraken/voorstellen zijn en dat geen beslissingen werden genomen.

Vandaag reizen de formatiepartijen weer naar "Boven" om met formateur Wathey te praten over de portefeuille-verdeling. Morgen volgt de delegatie van monetaire deskundigen van Aruba en de Antillen van de Vijf om een ander in elkaar te zetten voor de plenaire zitting op donderdag. Croes gaf te kennen dat hierover zijn partij nog geen beslissing heeft genomen, maar dat volgens hem onder de huidige omstandigheden men een evaluatie moet maken van wat uitvoerbaar is of niet en wat realiseerbaar is.

Over het voorstel voor verdeling van de goud- en deviezen-voorraad zei Croes dat dit in feite geen feitelijke boedel-scheiding is, maar dat Aruba de facto zonder overleg over 30 procent kan beschikken, het eiland over een eigen munteenheid en Centrale Bank zal hebben en een eigen beleid voeren. Hij verklaarde voorts dat in geval geen compromis bereikt wordt over de verdeling, er een arbitrage zal komen waarvan de uitspraak bindend zal zijn.

Het samenwerkingsverband was ook een discussie-punt en hierover had Nederland minimum-eisen. Op het gebied van de rechtspraak zal voor de Antillen van de Vijf en Aruba een gezamenlijk Hof van Justitie van



ORANJESTAD — Bovenstaande foto's geven een beeld hoe de negen gevangenen erin slaagden uit het Huis van Bewaring te komen. Op de ene foto het gat dat gemaakt werd, de andere foto toont cel 34 van waaruit de ontvluchting begon met op de andere foto de drum waarop op het stuk hek werd geklommen en zo over de muur van het Huis van Bewaring. Het elektriciteits-systeem was al enige tijd buiten gebruik omdat hiermede wettelijke problemen zijn.

In eerste semi-finale wedstrijd

Richmond nagenoeg geen partij voor Marlboro

ORANJESTAD — In de semi-finaleronde van de Arubaanse baseball-competitie die gisteravond van start ging, nam Marlboro de leiding door Richmond met 11-4 te kloppen. De wedstrijd kende niet minder dan 11 errors, waarvan 7 voor Marlboro en 4 voor Richmond. Marlboro wist uit de verkregen kansen het meeste profijt te trekken, terwijl Richmond zijn kansen niet benutte of door Marlboro's winnende pitcher, Milton Croes, op cruciale momenten bedwongen werd.

Een 2-0 voorproeg van Marlboro in de 2e inning was niet direct een stand om een overwinning mee te verzekeren. Richmond verkleinde namelijk de achterstand tot 1-2 in de 4e inning. Een inning verder was het echter gedaan met Richmond toen Marlboro liefst 7 spelers over de thuisplaat bracht voor een comfortabele 9-1 voorsprong. Richmond herstelde zich niet meer van deze klap die het product was van 4 hits en 2 errors. Wel gelukte het hen in de 7e inning 2 runs en in de laatste inning de laatste 4e run te maken.

Bij overheidsvoetbal driemaal gelijkspel

ORANJESTAD — In het voetbal-toernooi voor overheidsdiensten werden zes wedstrijden gespeeld. Op het RCA-terrein speelden Eilandsontvanger en Bibliotheek onbeslist met 0-0. Brandweer scoorde naar hartelust tegen Haven- en Loodsdienst en won met 8-0, terwijl DOW een 3-2 zege behaalde op Politie. Ophet Caiqueto-veld eindigde de wedstrijd Gezondheidsdienst - Douane in een 1-1 gelijkspel. Ook de tweede wedstrijd tussen WEB en Finaracc eindigde met dezelfde 1-1 stand, waarna Landskantoor niet veel moeite had met Landsontvanger en een 4-1 zege binnenhaalde.

nadat Marlboro in de 8e inning nog 2 nieuwe runs gefabriceerd had. De beste kans voor Richmond werd in de 5e inning om zeep gebracht. De 3 honken raakten bezet zonder out, doch Mike Peterson ging als eerste uit met een vangbal naar het tweede honk, Robby Arambatzis zorgde voor een "forced out" op het tweede honk (2outs) en Richard Brokke maakte een einde aan de inning en de hoop van de Richmond-aanhang met een "foul fly" naar het eerste honk. Uit deze unieke situatie wist Richmond niet eens een run te halen, waarbij het knap pitchers-werk van Milton Croes mede een obstakel hiervoor vormde.

Marlboro maakte 11 runs, 7 hits, 7 errors en Richmond 4 runs, 9 hits, 4 errors. Milton Croes, in de laatste inning vervangen door Elias Kock, stond 6 van de 9 Richmond-hits toe en werd de winnende pitcher voor Marlboro. Voor Richmond werd het heuvelwerk verricht door Buchi Croes, Sigmund (Nunu) Francisca (4e inning) en Roque Wester (5e inning) met Buchi Croes als verliezer. Richard Brokke (Richmond) bleek de beste batter te zijn met 3 hits in 4 beurtten.

Morgenavond beginnen Coca Cola Rangers en Aruba Video Center in het Lago Sportpark aan hun eerste wedstrijd van de "best out of 5" semi-finale. Donderdagavond volgt in het Elias Mansur Ballpark de 2e ontmoeting Marlboro - Richmond en vrijdagavond, eveneens in het Elias Mansur Ballpark, het tweede treffen tussen Aruba Video Center en Coca Cola Rangers.

DAMASCUS — Bijeen Israëlische kernaanval zal de SU Syrie met kernwapens helpen, aldus Buitenland-minister Tlas. Hij zei dat het Syrische leger een van de sterkste van de wereld wordt. Vice president Riflat Al Assad, broer van de president, blijkt tot persona non grata te zijn verklaard.

Min Veeris: Antillen geven voorbeeld

Gebruik van Papiamentu in goede banen geleid

WILLEMSTAD— Hoewel er een commissie in het leven geroepen is voor standaardisering van het Papiamentu, blijft de regering haar beleid open houden voor andere talen. De commissie voor standaardisering van het Papiamentu moet een instrument zijn om het gebruik van Papiamentu in goede banen te leiden; de commissie blijft bestaan zolang het Papiamentu bestaat. Zo verklaarde minister van Onderwijs Jacques Veeris op een gisteren gehouden persconferentie.

De commissie bestaat uit vertegenwoordigers van alle drie Benedenwindse eilanden en wordt op 25 oktober officieel geïnstalleerd. Tevens maakte Veeris bekend dat het jaar 1985 officieel uitgeroepen wordt tot "Jaar van Papiamentu".

Zoals in het landsbesluit vastgelegd heeft de "Komishon Standardisashon di Papiamentu" (KSP) verschillende taken. De hoofdtak is het adviseren van de regering omtrent de standaardisering van het Papiamentu. Onder standaardisering wordt mede verstaan het scheppen van nieuwe woorden en het komen tot een officiële en uniforme schrijfwijze voor het Papiamentu, legde minister Veeris uit.

De commissie bestaat uit drie

subcommissies voor de respectieve eilanden: negen van Aruba, zes van Bonaire en twaalf van Curaçao. "Deze personen", zo verklaarde de minister, "zijn gekozen vanwege hun persoonlijke bijdragen aan het Papiamentu. De commissie wordt voorgezeten door drs Naaldijk van het Departement van Onderwijs, met als zijn vervanger drs Frank Martinus en secretaris drs Eithel Martis. Naast de periodieke vergaderingen van de respectieve subcommissies wordt tevens twee keer per jaar een plenaire vergadering gehouden. Drs Martinus en drs Martis behoren allebei tot de "Instituto Lingwistiko Antiano" (ILA).

In zijn werkzaamheden wordt de commissie bijgestaan door adviseurs, ook personen die met betrekking tot Papiamentu enige bijdrage geleverd hebben, maar die door tijdgebrek of bijvoorbeeld afstand geen zitting kunnen nemen in de commissie.

Na installatie van de commissie op 25 oktober houdt de KSP direct op 26 en 27 oktober de eerste werkvergaderingen. De KSP, zo legde minister Veeris uit, moet gezien worden binnen de context van het overheidsbeleid voor normalisering van het Papiamentu. Hier onderscheidt hij vijf basis-prioriteiten: —het bereiken van een regeling voor een uniforme schrijfwijze

van het Papiamentu;

—het regelen van de status en de plaats van het Papiamentu, in een wetsontwerp voor officialisering van Papiamentu. Dat wetsontwerp is reeds in de Raad van Ministers aangenomen;

—het standaardiseren van Papiamentu, waarbij tevens accoord bereikt moeten worden voor wat betreft woorden die op de drie eilanden een andere schrijfwijze en uitspraak kennen;

—het opstellen van een verklarend woordenboek in het Papiamentu. Dit woordenboek vervult tegelijkertijd diverse functies: het dient als bron voor linguïstische activiteiten en voorkomt het verloren gaan van bepaalde culturele waarden van de taal. Voorbereidingen hiertoe zijn reeds begonnen, zei Veeris;

—en het vertalen van alle belangrijke noodzakelijke wetsdocumenten.

Al deze aspecten zijn even belangrijk en vullen elkaar aan, verklaarde minister Veeris. "Het moet zoveel mogelijk voorkomen worden, zoals in het verleden gebeurd is, dat een bepaald aspect meer aandacht krijgt dan anderen, waardoor het proces vertraging ondervond", zei hij.

Hiermee is een stevige basis gelegd voor een "totale planificatie-politiek met betrekking tot een taal-beleid". Het belangrijkste instrument hierbij is de ILA, die een grondige studie verricht naar het functioneren van de taal in het onderwijs en de gemeenschap, en niet alleen in het onderwijs, zoals aanvankelijk het geval was.

Want hoewel de invoering van

Papiamentu op de scholen een van de bestaansredenen is van de KSP en de prioriteit krijgt in zijn activiteiten, legt de commissie zich niet uitsluitend hierop toe. "Alseersten die een commissie instellen vor standaardisering van een volkstaal kunnen onze inspanningen dienen als bron van inspiratie, stimulerend en als voorbeeld voor anderen die streven naar erkenning van de volkstaal", aldus minister Veeris.

Om tot '87 te kunnen draaien

CDM heeft nog 54 miljoen nodig

WILLEMSTAD— De Curaçaoe Dok Maatschappij (CDM) heeft zeker 54 miljoen gulden nodig om in 1984, '85 en '86 te blijven draaien. Voor 1984 heeft de CDM een subsidie-aanvraag ingediend van 21,5 miljoen gulden. Ook indien dit bedrag door het eilandgebied wordt verstrekt, kan de directie toch nog overgaan tot het nemen van maatregelen.

CDM-directeur ir Mario Evertsz verklaarde gisteren naar aanleiding van de kennelijk verwarende berichten rond de subsidie-aanvraag van de CDM, tot een persconferentie te hebben besloten. Hij zei echter al bij aanvang hiervan dat de directie er de voorkeur aan gaf liefst geen informatie te verstrekken zolang de onderhandelingen nog gaande waren. De CDM is überhaupt niet gebaat bij negatieve publiciteit, dit is slecht voor de concurrentiepositie van de maatschappij, aldus Evertsz.

Zoals de Amigoe gisteren reeds berichtte, heeft de metaalwerkersbond CADMU een telegram doen uitgaan naar de CDM-directie, de landsbemiddelaar, gedeputeerde George Hueck en het Bestuurscollege. Hierin stelt de vakbond dat er geen ontslagen meer mogen vallen bij de CDM aangezien gedeputeerde Hueck in verklaringen via de radio zei dat het eilandgebied de gevraagde financiële marge zal toekennen. Dit zou volgens de vakbond ook al eerder tijdens een gesprek met de gedeputeerde gezegd zijn.

Mario Evertsz verklaarde gistermiddag dat er hieromtrent enige onduidelijkheid is gerezen. De directie heeft het eilandgebied vorige week schriftelijk gevraagd om opheldering. Het eilandgebied had de directie namelijk laten weten niet aan de gevraagde subsidie te kunnen

voldoen maar slechts een gedeelte daarvan te kunnen betalen. De CDM-directeur bleef zeer vaag over het nemen van maatregelen en wat deze inhouden. Hij benadrukte dat er niet alleen gekeken moet worden naar de subsidie voor 1984 maar ook naar de aanvraag van 16,9 miljoen gulden voor 1985 en 15,6 miljoen voor 1986. Of er ontslagen zullen vallen wilde Evertsz derhalve niet expliciet zeggen.

De CDM-directie is in ieder geval van mening dat opnieuw inleveren niet tot de mogelijkheden behoort. Op de eerste plaats hebben de werknemers vorig jaar al genoeg ingeleverd, en is het bovendien niet gezond voor de werksfeer als die werknemers te veel moeten inleveren, aldus Evertsz. Hij verklaarde dat de stelling van de vakbond dat er nu geen ontslagen meer mogen vallen, niet juist is. Naar zeggen van de CDM-directeur zijn de gevraagde bedragen bepaald naar aanleiding van prognose's van het werkaanbod. Mocht er minder werk binnen komen, dan zal ook de gevraagde subsidie niet voldoende zijn.

Bij het in 1983 opgestelde reddingsplan (Evertsz noemde het gisteren een plan voor het voortbestaan van de CDM), hetgeen niet inhoudt dat de maatschappij hierdoor wordt gered, ging men ook uit van een bepaald werkaanbod. Reeds na het eerste kwartaal bleek dat de markt zich minder snel stabiliseerde dan was verwacht. Maar, zo voegde Evertsz er aan toe, toen het plan door de directie aan de commissarissen en de vakbond werd voorgelegd had de directie al verklaard dat het plan te optimistisch was.

Zoals de Amigoe indertijd be-

richtte had de VEEM, de Vereniging van Employees van de CDM, ten tijde van de invoering van het reddingsplan een rechtszaak aangespannen tegen de directie. Tijdens deze zaak bracht de VEEM naar voren dat er geen reddingsplan ingevoerd kan worden, zonder dat hierbij ontslagen vallen. Op de vraag of de VEEM nu gelijk gekregen heeft antwoordde Evertsz dat dit niet het geval is. Het is in de tijd van het reddingsplan zeer zeker beter gegaan met de CDM. De kosten zijn behoorlijk gedrukt en het werkaanbod is wel degelijk verbeterd. Bovendien, zo verklaarde de directeur, had de VEEM haar standpunt bepaald naar aanleiding van het onderzoek door het bedrijf Appledore. In de tijd tussen het onderzoek en de invoering van het reddingsplan had de CDM nog eens 28 miljoen gulden verlies geleden. En het bedrijf had ten tijde van het onderzoek verklaard dat er onmiddellijk een plan moest worden ingesteld.

WILLEMSTAD— CDM-directeur Mario Evertsz gaf gistermiddag tijdens een persconferentie informatie over de problematiek bij de Dok-maatschappij. Naar de directie verklaarde is er voor de laatste maanden van 1984 en de komende twee jaar 54 miljoen gulden nodig, wil de CDM het hoofd boven water houden. Op de foto directeur Mario Evertsz geflankeerd door de personeels-manager Samson en de financieel-manager Hoeven.

Het weer

DE BENEDENWINDSE EILANDEN staan onder invloed van een zwakke storing in de hogere luchtlagen. Hierdoor wordt aanhoudend vochtige en onstabiele lucht aangevoerd. In de komende 24 uur kan tijdelijk veel bewolking voorkomen met plaatselijk een bui, zo stelt de Meteo vast. De verwachting, geldig tot woensdagmiddag twaalf uur, luidt dan ook: licht tot half bewolkt met voornamelijk in de nacht- en ochtenduren plaatselijk een bui. Zwakke tot matige oostelijke wind.

Orkaan Diana bevond zich vanmorgen om acht uur nabij 32,5 graden Noord en 78,4 graden West oftewel 135 km ten zuidoosten van Charleston in South Carolina. Haar sterkste winden kwamen aan 175 km per uur. Zij nadert de kust van South en North Carolina.

Festival Bos i Kansion

Eerste plaats voor zanger Lucho Carelli

WILLEMSTAD— Ondanks enkele schoonheidsfoutjes tijdens het Festival Bos i Kansion' is de organisatie toch zeer tevreden over het verloop. De zes winnaars gaan in november naar Puerto Rico om Curaçao daar te vertegenwoordigen.

Fecco Gomez, één van de organisatoren, toonde zich na afloop zeer tevreden. Het is volgens hem logisch dat er een paar schoonheidsfoutjes gemaakt zijn. Het is immers de eerste keer dat er een zodanig Festival op touw is gezet. De medewerker van de 'Asosashon di Musiko' noemde het Festival op internationaal niveau.

Maar liefst negentien kandidaten streden gisteravond in een 'live-uitzending' van Tele-Curaçao om de eerste prijs in één der categorieën. De jury bepaalde dat Lucho Carelli met het lied 'Yo soy el amor' op de eerste plaats kwam. Het best gecomponeerde liedje werd gezongen door Melania van der Veen. Dit was een compositie van El Toro Colina met als titel 'Dime que le falta a mis noches'. Eric Adamus werd met het liedje 'Nuestra Cancion tweede en Rudsel Godfried met 'Eso eres tu' nam de derde prijs in ontvangst. Het lied van Rudsel Godfried kwam ook op de tweede plaats in de categorie best gecomponeerde liedje en was gecomponeerd door Lito Scarso. El Toro Colina componeerde ook het lied dat in deze categorie de derde prijs behaalde: 'It never

ends', gezongen door Rose Marie Heye.

De winnaars maken volgens Fecco Gomez een goede kans in Puerto Rico, mede dank zij dit festival. Het is volgens de organisator meestal het geval dat er snel een lied wordt gecomponeerd en dat de kandidaat haast geen oefening heeft gehad voor het vertrek. Nu kunnen de kandidaten het lied eventueel nog bijschaven en hebben ook wat ervaring opgedaan.

Het is zeker niet de laatste keer dat dit Festival is georganiseerd. De volgende keer hoopt Fecco Gomez wel dat het in Centro Pro Arte wordt gehouden. Dit geeft immers een groter show-effect.

Rondleidingen door museum

WILLEMSTAD— Het Curaçao Museum organiseert vanaf 14 oktober elke tweede zondag in de maand rondleidingen. Men moet hier telefonisch een afspraak voor maken. Na overleg, en met een minimum van tien personen, zullen er rondleidingen mogelijk zijn met uitleg in het Papiamentu, Engels, Spaans, Frans en Nederlands.

Er zijn voor de groepen vier manieren van bezoek mogelijk. Men kan een algemene rondleiding krijgen door het museum, afgestemd op de belangstelling van de groep. Een bepaald gedeelte van de openbare verzameling kan bezocht worden waarbij dan uitvoerige toelichting wordt gegeven. Hierbij worden andere gedeeltes van het museum gepasseerd zonder uitvoerig commentaar. Ook kan men kiezen voor de 'Gallery-talk': een gespecialiseerde bespreking van een bepaald onderwerp door een deskundige. Het ligt hierbij in de bedoeling een discussie uit te lokken. Tenslotte kan men kiezen voor de educatieve benadering: waarbij de belangstelling en de weetgierigheid geprikkeld wordt door spel of wedstrijd waarbij het gekozen middel van uitdrukingsvorm aantrekkelijk is.

Men kan bellen voor een afspraak tussen tien en twaalf uur 's morgens en tussen twee en vijf uur 's middags op het nummer 623777.

Ketting weggerukt

WILLEMSTAD— Bij een snackbar aan de Van Speykstraat kreeg een man een woordenwisseling met een onbekende. Dat vond plaats om ongeveer kwart voor elf 's avonds op zondag. Opeen gegeven moment rukte de onbekende man de ketting van de andere weg en nam de beneden. De man heeft aangifte hiervan bij de recherche gedaan.

Evertsz blijft

WILLEMSTAD— Er viel een lange stilte na de vraag of de geruchten dat de CDM-directeur met ontslag wil gaan juist zijn. Mario Evertsz verklaarde tijdens een gistermiddag gehouden persconferentie dat dit voorlopig nog niet het geval is. "Ik blijf directeur van de CDM totdat blijkt dat mijn aanwezigheid de situatie verslechtert", zo stelde hij na enig peinen. Hij voegde hieraan toe dat toen hij vorig jaar benaderd werd met de vraag of hij directeur wilde worden, veel mensen hem dit hadden afgeraden. "Voor mijn persoonlijke carrière is het zeker geen juist besluit geweest." De huidige directeur echter vond dat indien men hem het vertrouwen schonk de problemen bij de CDM te lijf te gaan, hij deze verantwoordelijkheid op zich moest nemen. "Indien één der commissarissen zich negatief over mijn beleid zou uitspreken en deze mening wordt gedeeld, zal ik opstappen", aldus Mario Evertsz.

Bij standaardisering Papiamentu

Spreekwijze per eiland wordt gerespecteerd

WILLEMSTAD— De commissie voor standaardisering van Papiamentu gaat ervan uit dat per eiland de plaatselijke spreekwijze gerespecteerd wordt. Hoewel bij standaardisering ernaar gestreefd wordt te komen tot uniforme schrijfwijze en spreekwijze van het Papiamentu, zijn er verschillen per eiland die behouden moeten blijven. Zo verklaarde drs Frank Martinus, voorzitter van de "Komishon Standardisashon di Papiamentu" (KSP).

De KSP heeft reeds twee keer vergaderd met de drie subcommissies van de Benedenwindse eilanden. Momenteel zijn er zo'n 1500 niet-problematische woorden; woorden die op alle drie de eilanden dezelfde schrijfwijze en spreekwijze hebben.

Martinus legde uit dat pas bij het bereiken van overeenstemming over 3000 woorden begonen kan worden met het maken van materiaal voor de kleuters en basisscholen. Als regel wordt uitgegaan van een basis van 5000 woorden, maar bewezen is, zo vervolgde Martinus, dat de gemiddelde volwassene in de dagelijkse omgangstaal zo'n 4500 woorden gebruikt.

Bij standaardisatie wordt uitgemaakt welke van de bestaande vormen van een woord de originele is, of afkomstig van de ori-

ginele en wordt die vorm dan als de officiële aangenomen. Dit bevordert bovendien het behoud van "oude" woorden. Standaardisatie houdt ook in dat op den duur nieuwe woorden in gebruik genomen worden voor termen en begrippen die niet in het huidige woordenbestand van het Papiamentu opgenomen zijn.

Op de eerste plenaire vergadering van 26 en 27 september is als spreker uitgenodigd Luis Flores, verbonden aan de Venezolaanse Talenuniversiteit. De opening van de plenaire vergadering is donderdag 15 oktober in de Penthouse van het Plaza hotel, met de installatie van de KSP-leden.

De commissie-leden zijn van: Aruba— Frank Booi, Rudy Frank, Richard Harms, Digna Lacle, Julio Maduro, Jossy Mansur, Ernesto Rosenstand, Ramon Todd Dandaré en Gregorio (Ito) Tromp;

Bonaire— Franklin (Bô) Antoin, Frans Booi, Crispina Cecilia— Janga, Cecilia Everts— Goeloe, Carlos Nicolaas en George Thode;

Curaçao— Lucille Berry-Haseth, Stanley Cras, Marta Dijkhof, Frank Elstak, May Henriquez— Alvarez, Anthony Jean Pierre, Sylvio Jonis, Sidney Joubert, Elis Juliana, Enrique Muller, Charles do Rego en Guillermo Rosario.



ARUBA BEACH CLUB vormt een unieke combinatie van een hotelbedrijf en een time-sharing-apartemenen project. De 130 apartemenen worden bezet door hotelgasten en leden. Om de Time-Sharing Division te versterken zoeken wij op korte termijn contact met kandidaten voor de volgende functies:

marketing supervisor M/V

Deze medewerker heeft als voornaamste taak het superviseren van de verkoopactiviteiten welke plaatsvinden in een tiental lokaties in de grotere hotels en in de stad. Het adviseren van de verschillende medewerkers die met de direkte uitvoering van deze verkoopactiviteiten belast zijn, inclusief het eventueel trainen van deze medewerkers en de zorg voor voldoende informatiemateriaal behoren met name tot de verantwoordelijkheden van deze positie. Men rapporteert aan de sales-manager. Kandidaten dienen commerciële en leidinggevende kwaliteiten en ervaring te hebben om voor deze functie in aanmerking te komen.

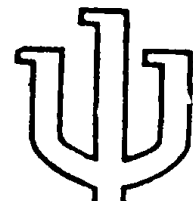
ref. no.989

directie sekretaresse

Zij werkt voor de sales-manager en moet in staat zijn om alle sekretariele werkzaamheden te verrichten die nodig zijn om de werkzaamheden van de sales-manager te ondersteunen. De talen welke gehanteerd worden zijn engels en spaans. Kandidaten dienen een sekretaresse opleiding te hebben gevolgd en in staat te zijn om zeer zelfstandig te werken.

ref. no. 990

Schriftelijke sollicitaties voorzien van volledige gegevens moeten worden gericht aan Drs. Harold Arends, Psychologisch Adviesbureau, Postbus 751, Curaçao of Arendstraat 9, Aruba. Strikt vertrouwelijke behandeling gegarandeerd. Gelieve ref. no. van de functies te vermelden.



psychologisch adviesbureau
arendstraat 9, aruba
scharloeweg 75b, curacao

Oostenrijker definitief favoriet voor wereldtitel

Niki Lauda wint GP van Italië

MONZA — Niki Lauda heeft zich gisteren definitief de rol van favoriet toebedeeld voor de 34e wereldtitel in de Formule-1. De 35-jarige Oostenrijker won op het circuit van Monza het pokerspel om de Grote Prijs van Italië. Twee wedstrijden voor het einde van het seizoen - de Nurburgring (7 oktober) en Estoril (31 oktober) hebben het autospektakel nog te goed - heeft Lauda alle troeven in de hand om na 1975 en 1977 voor de derde keer in zijn loopbaan wereldkampioen te worden.

Lauda heeft in veertien races 63 punten verzameld, tien een half meer dan zijn enige rivaal en stalgenoot Alain Prost, die in Monza al na drie ronden met motorpech aan de kant kwam te staan. Bijna had de Nederlandse vertegenwoordiger Huub Rothengatter een wereldkampioenschapspunt veroverd. Rothengatter eindigde weliswaar als een van de laatsten, maar door het uitvallen van bijna alle concurrenten betekende dat toch de achtste plaats.

GOK

Lauda gokte echter het best. De Oostenrijker, die zijn 155e Grand Prix reed, maakte geen haast bij de start en keek vanaf de tiende plaats zelfverzekerd toe hoe de één na de andere opponent de wagen in de pits of op de vluchstrook parkeerde. Als eerste haakte zijn grote rivaal Prost af. Al na drie rondjes voor-

spelde de rookpluim uit de motor van de McLaren weinig goeds, waarna de Fransman zich lopend naar de eindstreep begaf. Bijna traditiegetrouw was de Braziliaan Nelson Piquet vanaf pole position als eerste weg, maar de Brabham van de titelverdediger hield het ditmaal slechts vijftien rondjes van 5,8 kilometer uit. Lauda wachtte intussen geduldig af en schoof zonder moeite steeds verder naar voren.

De beslissing viel in de 43e van de 51 te rijden ronden. Patrick Tambay, die lang op kop reed, kreeg problemen met het gaspedaal en gaf op. Hij werd gevolgd door de Italiaan Teo Fabi, die op de derde plaats lag achter Lauda, die slechts de McLaren heel hoeft te houden om ombredeigd zijn vijfde seizoenszege te begroeten. De 120.000 Italianen, die zich door een zomer zonnetje lieten koesteren op de tribunes, zagen tot hun grote vreugde de nationale helden Michele Alboreto en Riccardo Patrese respectievelijk tweede en derde worden. Gemakshalve werd vergeten, dat het tweetal zo ver kon komen dankzij pech van tal van anderen.

De tactiek van Lauda deed zich ook op een andere manier gelden. De Oostenrijker gaf zaterdagavond het hem voor volgend jaar aangeboden contract terug met de opmerking, dat het volstrekt onvoldoende was. "Hoe langer ik wacht, des te beter het wordt", voegde Lauda er aan toe. Die instelling legde hem tijdens

de race evenmin windeieren.

WIJZIGING

De jury heeft lang na afloop van de Grote prijs van Italië nog een wijziging aangebracht in de volgorde van aankomst. De Oostenrijkers Jo Gartner en Gerhard Berger werden na beraad respectievelijk als vijfde en zesde geklasseerd. Na Huub Rothengatter (achtste) werden tevens Eddie Cheever en Thierry Boutsen nog op de officiële uitslaglijst bijgeschreven.

De officiële uitslag is: 1. Niki Lauda (Oos) McLaren 1.20.29.065, gemiddelde snelheid 220,514 kilometer per uur; 2. Michele Alboreto (Ita) Alfa Romeo op 24,249 seconden; 3. Riccardo Patrese (Ita) Alfa Romeo op 1 ronde; 4. Stefan Johansson (Zwe) Toleman op 2 ronden; 5. Jo Gartner (Oos) Alfa Romeo op 2 ronden; 6. Gerhard Berger (Oos) ATS op 2 ronden; 7. Piercarlo Ghinzani (Ita) Osella op 3 ronden; 8. Huub Rothengatter (Ned) Spirit op 3 ronden; 9. Eddie Cheever (VS) Alfa Romeo op 6 ronden; 10. Thierry Boutsen (Bel) Arrows op 6 ronden.

De stand om de wereldkampioenschap, met nog twee wedstrijden (Nurburgring en Portugal) te rijden, is: 1. Lauda 63 punten; 2. Prost (Fra) 52 1/2 punten; 3. De Angelis (Ita) 29 1/2; 4. Arnoux (Fra) 24 1/2; 5. Piquet (Braz) 24; 6. Warwick (Gbr) 23; 7. Rosberg (Fin) en Alboreto 20; 9. Mansell (Gbr) 13; 10. Tambay (Fra) met 10 punten.

WILLEMSTAD — Op de foto een windsurfer in actie. Iedere windsurfer en belangstellenden zijn aanstaande zaterdag welkom te St. Jorisbaai om te genieten van een gezinssurfdag.



werkt worden. Het programma is als volgt:

Groep A: L.A. Smith - O. Merien; A. Tokaay - F. Heytel; CV. Thomas - D. Pikero; R. Chin-A-Lien - G. Mirza.

Groep B: F. Wiel - E. de Castro; J. Blanken - I. Moron; S. Salsbach - R. Moron; M. Jeandor - Q. Richardson; W. Richardson - P. Bregitha; N. Nicastia - E. Garmers; P. Maharaj - L. Abad; H. Leito - R. Capella; E. Plaatje - J. Martes; A. Mamber - A. Francisca; A. Selassa - G. Tokaay.

De meeste aandacht zal ongetwijfeld zijn voor de wedstrijden tussen Fred Wiel en Ed de Castro en Jossy Blanken tegen Nacho Maron geldig voor de B-groep. De uitslagen van deze twee ontmoetingen maken direct uit welke partijen zich zullen plaatsen voor de vijfde ronde. Schaakliefhebbers zijn welkom om te genieten van enkele interessante schaakwedstrijden, vanavond in het schaakcentrum van Capablanca te Plantersrust.

Opening van het AWA windsurfseizoen

Gezinssurfdag te St. Jorisbaai

WILLEMSTAD — De eerste windsurfwedstrijddag van het seizoen 1984/85 staat weer voor de deur. Op zaterdag aanstaande zal er aan de St. Jorisbaai een gezinssurfdag worden georganiseerd. Dat betekent, dat er behalve surfwedstrijden ook nog een bijzondere activiteit zal zijn, voor niet-surfers. Uiteraard zal deze activiteit wel op het water plaatsvinden, het wordt "zak-surfen". Het heeft te maken met een zak en een surflank zonder zeil, wie verder wil weten wat het "zak-surfen" inhoudt, moet zelf maar mee gaan doen. Een plank kan altijd wel even geleend worden.

Uitslagen Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de gisteren geldig voor de Major Leagues gespeelde honkbalwedstrijden, zijn als volgt:

AMERICAN LEAGUE

New York Yankees - Toronto Blue Jays 6-2; Baltimore Orioles - Detroit Tigers 3-1; Milwaukee Brewers - Boston Red Sox 7-4; Minnesota Twins - Kansas City Royals 7-3; Oakland Athletics - Chicago White Sox 1-0; Seattle Mariners - Texas Rangers 7-3.

NATIONAL LEAGUE

Chicago Cubs - Philadelphia Phillies 3-2; St. Louis Cardinals - New York Mets 3-2; Montreal Expos - Pittsburgh Pirates 8-5; Atlanta Braves - Houston Astros 3-1.



Succesvol bezoek judo club Hajime

WILLEMSTAD — Zondag vond de vriendschappelijke judo ontmoeting plaats tussen leden van Judo Associatie Curacao en Hajime Tigers uit Suriname. Onder zeer warme omstandigheden werden in de sportzaal van Asiento te Rust en Burgh deze wedstrijden afgewerkt. Het was tevens de afsluiting van het bezoek van de club Hajime aan Curacao.

Ondanks de omschreven klimatologische omstandigheden was het een groot succes en het publiek dat in grote getale was komen opdagen, heeft kunnen genieten van een goed georganiseerd toernooi. Boeiend en vooral sportieve wedstrijden, wat men met een verdiend applaus beloofde.

Voorafgaande aan de wedstrijd hield de heer Andy Kusters een welkomstwoord en na het spelen van de volksliederen zette de wedstrijdleider Eddy Snijders het technische gedeelte uiteen.

Na de prijsuitreiking hield de voorzitter van de JuAsCu een dankwoord waarin hij de verbodering tussen Curacao en Suriname aanhaalde en hij de judoka's bedankte voor hun grote sportiviteit en inzet, tevens een woord van dank aan het zo medelevende publiek, aan de sportvereniging Asiento voor het beschikbaar stellen van de sportzaal en de Lions Club voor de prachtige prijzen. En niet te vergeten de heren scheidsrechters, Andy Kusters, Ad Koetsier, Jan Clara, Stanley Heerenveen, Ralf van Keeken, Shiers Mahaar en John Kohinor en verder de mensen aan de wedstrijdtafel en scorebord. JuAsCu kan terugzien op een goed geslaagd toernooi en hoopt volgend jaar ook een bezoek te kunnen afleggen aan het adres van club Hajime in Suriname.

De volledige uitslagen waren als volgt:

Juniores:

10 en 11 jaar lichtgewicht: 1 Harvey Mac Arthur (Suriname)
2 Sergio Gredna (Suriname)
3 Malcolm James (Curacao)

10 en 11 jaar zwaargewicht: 1 Rainuj Dakriet (Suriname)
2 Erno Dakriet (Suriname)
3 Racel Koopman (Curacao)

12 en 13 jaar lichtgewicht: 1 Brain Chin (Suriname)
2 Ralp Akreen (Suriname)
3 Virgil Curiël (Curacao)

12 en 13 jaar zwaargewicht: 1 Angelo Clementina (Curacao)
2 Maurice Laclé (Curacao)
3 Raby Polonius (Curacao)

14 en 15 jaar lichtgewicht: 1 Agmed Elschot (Curacao)
2 Romeo vb Geld (Suriname)
3 Askust Dordjan (Suriname)

14 en 15 jaar zwaargewicht: 1 Ivian Elizabeth (Curacao)
2 Marlon Mardina (Curacao)
3 Kid Petrona (Curacao)

16 jaar 1 Martin Pieters (Curacao)
2 Mark Brito (Curacao)
3 Michael Allen (Curacao)

Seniores

60kg 1 Euge Bloem (Curacao)
2 Shies Maahar (Suriname)
3 Raymond Cannegieter (Curacao)

65kg 1 Mac Elton Mingwel (Curacao)
2 Jonny Haseth (Curacao)
3 Carl Bloem (Curacao)

71kg 1 John Kohinor (Suriname)
2 Marchal Winck (Curacao)
3 Fritsroy Martina (Curacao)

78kg 1 Cecil Schmidt (Curacao)
2 Orlando Wanga (Curacao)
3 Siad Flores (Curacao)

86kg 1 Milton Gilbert (Curacao)
2 Stanley Daal (Curacao)
3 Pieter Dijkshoorn (Curacao)

Oplossing Spaanse voetbalstaking veraf

MADRID — Een oplossing voor de voetbalstaking in Spanje lijkt veraf. Een gesprek tussen de stakende spelers en hun clubbesturen heeft niets opgeleverd. Er volgt binnenkort weer een gesprek, waarvoor nog geen datum is vastgesteld.

De inzet van de staking is een betere afhandeling van de betalingen. De spelersvakbond, met een ledenbestand van 600, besloot twee week tot de actie, die wordt omschreven als een groot succes. Bijna alle beroeps voetballers, ook de buitenlanders, zijn eensgezind. Het afgelopen weekeinde deden de clubs noodgedwongen een beroep op amateurs en spelers in militaire dienst. De stadions belevten nagenoeg leeg. Door de staking is deelneming van de Spaanse clubs in de Europese voetbal-

toernooien (Athletic Bilbao, Barcelona, Real Madrid, Valladolid en Atletico Madrid) in gevaar gekomen.

De voorzitters hebben reeds dreigende taal gesproken: "Wanneer er niet spoedig verandering in de situatie komt, zullen wij ons moeten terugtrekken. Volgende week woensdag worden de eerste wedstrijden al gespeeld. Wij kunnen geen jeugdopleiding in de Europese toernooien laten uitkomen. Wij zullen bij de UEFA een beroep doen op overmacht, die ons verhindert deel te nemen".

AUTOSPORT - LONDEN — De Britse Formule 1-rijder Nigel Mansell stapt het volgend seizoen in de wagens van Frank Williams.

Sosonko speelt remise tegen Boris Spassky

ZURICH — In de vierde ronde van het internationale schaaktoernooi van Zurich, heeft Sosonko remise gespeeld tegen de Fransman Spassky. De Nederlander staat nu samen met onder andere Spassky en Kortsjnoi neigende met twee punten. De eerste plaats wordt ingenomen door de Brit Nunn, de Amerikaanse Seirawan en de Spanjaard Bellow met ieder drie punten.

Uitslagen vierde ronde: Seirawan (Vst) - Nunn (Gbr) 0,5-0,5; Gheorghiu (Roe) - Kort (Tsj) 0,5-0,5; Duckstein (Oos) - Bellow (Spa) 0-1; Wintersohn (Zwi) - Kindermann (BRD) 0,5-0,5; Kortsjnoi (Zwi) - Hug (Zwi) 0,5-0,5; Fiorintos (Hon) - Ekstroem (Zwe) 0-1; Cramling (Zwe) - Herzog (BRD) 0-1; Spassky (Fra) - Sosonko (Ned) 0,5-0,5; Lematsjko (Zwi) - Zueger (Zwi) 0,5-0,5; Karl (Zwi) - Keller (Zwi) 0-1.

Stand aan kop: 1. Seirawan, Nunn en Bellow 3 punten; 4. Hort, Gheorghiu, Kindermann, Herzog en Ekstroem 2,5; 9. Duckstein, Hug, Sosonko, Tatai, Wintersohn, Spassky en Kortsjnoi 2 punten.

Vanavond algemene leden vergadering

Lorevil aan kop in damstrijd

WILLEMSTAD — Het bestuur van de Curaçaose Dam Bond roept al haar leden op tot een buitengewone en urgente vergadering, welke vanavond om 8 uur 's avonds in het SSK-bondsgebouw (vroegere AVVC) aan de Schouwburgweg zal plaatsvinden.

De agenda in verband met de vergadering is als volgt: Ope-

ning, verslag van de penningmeester, verslag van de secretaris, mededeling van het bestuur, kandidaatstelling voor het nieuwe bestuur, verkiezing, rondvraag en sluiting. Het bestuur van de dambond rekent op een grote opkomst tijdens deze vergadering.

De finale ronde geldig voor de Curaçaose kampioenschap is ook op volle toeren, er zijn reeds zes rondes verspeeld. De stand is op het moment als volgt: 1. C. Lorevil met 10 punten; 2. W. Lau 9; 3. C. Mees 8; 4. N. Lau 8; 5. T. Henriquez 6; 6. C. Adams 6; 7. S. Panneflek 5; 8. S. Riedel 5; 9. M. Simmons 5; 10. G. Merenciana 4; 11. M. Thielman 4; 12. R. Phelipa 2 punten.

De wedstrijden worden telkens op maandag, woensdag en vrijdag voortgezet in het SSK-bondsgebouw beginnende om acht uur 's avonds. Toeschouwers zijn uiteraard welkom. De toegang is gratis.

Curaçaose tennis dubbel kampioenschappen

WILLEMSTAD — Gisteren werd te tennispark Mundo Nobo de semifinales verspeeld van de heren dubbel tenniskampioenschappen geldig voor de A-klasse. Na de wedstrijden van gisteravond zullen de koppels Oscar Salas/Steven Coffie en de gebroeders Carl en Roy Phelipa elkaar in de finale moeten bestrijden om uit te maken wie zich Curaçaos kampioen 1984 mag noemen.

Beide semifinale wedstrijden van gisteravond werden met een klein verschil gewonnen door de twee hierboven genoemde koppels. Carl en Roy Phelipa zegevierden ten kostte van Kenneth Hennep en Just Watson met de score van 6-3 en 7-6 na tiebreak.

Oscar Salas en Steven Coffie behaalden op hun beurt een nipte overwinning tegen de gebroeders Rick en Wendel Phelipa. De score was als volgt: 6-4, 7-6 na tiebreak.

De herendubbel finale staat vast gepland voor zondag aanstaande om 5 uur na middag op de tennisbanen te Mundo Nobo.

Vandaag gaat de gemengd dubbel wedstrijden van start beginnende om 6 uur met twee wedstrijden. In deze categorie zal er slechts om zes uur gespeeld worden gezien de geringe aantal deelnemers. Alle wedstrijden worden afgewerkt op het tennispark Mundo Nobo.

PAARDENSPORT - MAAS-TRICHT — In de strijd om het open Beneluxkampioenschap, het komende weekeinde in Laken, even over de grens bij West-Duitsland, zullen bijzonder sterke deelnemers te zien zijn. Zo starten ondermeer de Duitsers Ligges, Luther, Schocckemhle en Sloothack, de Britten Broome, Edgar, Skelton en John Whitaker, de Fransen Cuyet en Godignon en de Belgen Ceulemans, Verlooy en Wauters. Voor Nederland komen onder meer Ebben, Ehrens, Hendrix en Van der Vleuten in actie.

MADURO TRAVEL organiseert in samenwerking met de Amerikaanse Touroperator Travel Committee Charters (DC 9 - Super 80) naar

PHILADELPHIA en BALTIMORE

**** voor Afl. 560.- retour ****

Vertrek elke zaterdag vanaf Curacao om 08.15 uur
(aankomst Baltimore om 12.40 en Philadelphia 14.55)

Vertrek elke zaterdag vanaf Baltimore om 13.55,
vertrek vanaf Philadelphia 15.20.
(aankomst Curacao om 19.00 uur)

maduro travel

7670
61354/55
626306/01
43982/43773

Maduro Plaza
Maduro Punda
Maduro Colon
Maduro Shell



Flinke buit uit woonhuis

WILLEMSTAD— Een woning te Abrahams kreeg nachtelijk bezoek. De buit waarmee de inbrekers er na het forceren van een slot vandoor gingen, bestond uit vier gouden kettingen, zes gouden hangers, één hanger bezet met diamanten, tien paar gouden oorknopjes, tien gouden armbanden, vier gouden ringen, een paar gouden oorknopjes met diamanten en een paar gouden oorknopjes in de vorm van een wiel.

Via een openstaand airco-gat kwamen onbevoegden een woning aan de Hendriklaan binnen. Zij gingen weer naar buiten met ongeveer tien gulden aan klein geld en een bedrag van 300 gulden.

SPEELSCHOOL

Er zijn nog enkele plaatsen, voor Uw peuter spelend kan leren in een kleine groep onder leiding van een gediplomeerd kleuterleidster



Tel.: 673567
tussen 2 - 3 uur n.m.



TERITORIO INSULAR DI KORSOU
SERVISIO DI ASUNTUNAN SOSIAL

ta informá:

ku for di djaluna dia 10 di september Servisio di Asuntunan Sosial a habri su oficina den barjo Julian. Trahadónan Sosial ku ta okupá e oficina aki ta ei únikamente pa atende ku trabounan en konekshon ku rehabilitashon di e barjo.

Ora di oficina ta di: **08.00 - 12.00 or.**
14.00 - 16.30 or.

Dept. R.P.

Hefe di Servisio di Asuntunan Sosial,
Drs. M.A. Horsford.

Scheidende plv rector Reijntjes:

Behoud van open blik is eerste voorwaarde

WILLEMSTAD— "De UNA heeft een eigen gezicht gekregen, een Antilliaans gezicht. Niet alle makamba's zijn weg maar dat moet ook niet. Een van de grootste gevaren welke een jonge universiteit bedreigt is het vervallen in een eng regionalisme, een geborneerd chauvinisme. De eerste voorwaarde voor echt academisch onderwijs is een open blik op de omgeving", aldus verklaarde mr Reijntjes, plaatsvervangend rector, ter gelegenheid van de opening van het vijfde academisch jaar van de Universiteit van de Nederlandse Antillen.

"Zonder kleerscheuren van betekenis hebben we het eerste lustrum bereikt", verklaarde Reijntjes, "kindje Academia maakt het prima, bruijt van levenslust en groeit als kool".

Hoewel het eerste lustrum als UNA gevierd wordt, wordt in feite reeds dertien jaar academisch onderwijs op de Nederlandse Antillen gegeven. Dat ving dertien jaar geleden aan met de opening van de Rechts- hogeschool, als een vrijwel geheel op Nederland georiënteerd instituut. Ple-georiënteerdheid was niet alleen een kwestie van ideologie, maar ook noodzaak, zei Reijntjes. "Inmers, het Antilliaans recht was in wezen (ouderwets) Nederlands recht. Dat recht is

sindsdien nauwelijks veranderd. "Soms lijkt het erop dat men op het Fort hoopt op het ontstaan van een soort juridisch toerisme", aldus Reijntjes.

Het onderwijs is daarentegen wel veranderd. De UNA verruimde zijn blik met het scheppen van een afdeling Re-drijfskunde, later de Sociaal Economische Faculteit en de samenvoeging met de piepjonge HTS, nu Technische Faculteit. Desondanks steunde de UNA bij de oprichting in 1979 sterk op Nederland en bleef ze ook in de jaren daarna een sterke afhankelijkheid behouden aan Nederlands personeel en financiën.

Het aantrekken van niet-Antilliaans personeel moet echter niet tegengegaan worden, alleen maar om een Antilliaans gezicht te verkrijgen, meent Reijntjes. Het aantrekken van niet-Antilliaans personeel moet daarentegen bevorderd worden "voor zover het ons kan leren wat we zelf nog niet weten", mits het een minderheid blijft, vindt hij.

Van de andere kant heeft men zich niet uitsluitend op Nederland te richten. Naast de reeds bestaande samenwerking met de universiteiten van Nijmegen, Eindhoven en Groningen, wordt tevens een hecht regionaal samenwerkingsverband opgebouwd met Florida, Trinidad en straks ook met Barbados, ver-

klaarde hij. Reijntjes beaamt dat dit niet gemakkelijk is, maar dat de contacten toch uitgebreid moeten worden tot het Spaanssprekend gebied, zodat de UNA "een brug kan slaan tussen het Engelse en Spaanse taalgebied", een kans "te mooi om te laten liggen".

"We moeten niet alleen overnemen wat van elders komt", vindt hij. Er zal meer gedaan moeten worden aan eigen onderzoek, wil men als universiteit stand houden. Voor wat dit betreft is de UNA naar zijn mening wel op de goede weg, te oordelen naar het aantal toegenomen publicaties; een verhoging met ruim tachtig procent. Dit jaar wordt begonnen met uitgave van een UNA-jaarboek, waarin redovtingen opgenomen zijn.

Intussen denkt de UNA ook aan uitbreiding. Erkend wordt dat meer gedaan moet worden voor de andere eilanden dan Curacao. Dit wordt gedaan door korte termijn-projecten, zoals op Sint Maarten (juridisch), Bonaire (technische) en binnenkort op Sint Eustatius (sociaal-economisch). Met gebruikmaking van de al beschikbare audio-visuele middelen.

Maar, zo vervolgt Reijntjes, Aruba heeft recht op meer. De huidige afdeling van de Juridische faculteit aldaar heeft "onvoldoende ruggegraat". In gezamenlijk overleg moeten de belanghebbenden verder uitzoeken welke mogelijkheden er zijn om ook van de UNA-Aruba een werkelijke "universitat nashonal" te maken. De status aparte hoeft daar naar de mening van Reijntjes niet in de weg te staan.

Ook aan andere uitbreidingen worden gedacht: de mogelijkheden voor een eigen medische faculteit worden onder de loep genomen (als voortzetting van de NASKHO en vooral gericht op een buitenlands publiek). Tevens wordt "een begerige blik" geworpen op een eigen, bescheiden taal-instituut.

Geen enkel moment wil men van de UNA een "ivoren toren" maken, "waar achter hoge muren het puur wetenschappelijk onderzoek bedreven wordt. We willen de poorten open houden, bredere lagen van de bevolking bereiken dan alleen onze eigen studenten", verklaarde Reijntjes. Hij leverde ook nog kritiek op het "al te fragmentarisch" onderwijsbeleid, dat de kans van slagen van de UNA-activiteiten in de weg zou kunnen staan.

Zakenvaria

DE BARCLAYS BANK van de Nederlandse Antillen opent op vrijdag 28 september haar nieuwe filiaal. Dit zal gebeuren door de minister van Financiën, Gilbert de Paula. Het filiaal is gevestigd aan de Schotgatweg Oost 44. De openings-ceremonie begint om half zes 's middags.

WILLEMSTAD— In de afgelopen vierentwintig uur vonden er 18 aanrijdingen plaats. Hierbij was één dode te betreuren en raakten zes personen gewond. De totale materiele schade wordt berekend op ongeveer 21.000 gulden.

Studio met Er valt een traan op Tompoes, naar St Maarten

PHILIPSBURG — Op 22 september zal de toneelgroep Studio uit Curacao een optreden verzorgen op St. Maarten met de tragi-komedie: "Er valt een traan op de Tompoes" van Annie M.G. Schmidt.

Dit toneelstuk, dat indertijd in Nederland veel succes had en waarmee ook onlangs werd opgetreden op Curacao, zal die dag tweemaal gespeeld worden in het Cultureel Centrum te Philipsburg. Om vier uur 's middags wordt een voorstelling gegeven speciaal voor de hogere klassen van het Milton Peters College. 's Avonds om half negen wordt er

een optreden verzorgd voor overige belangstellenden. Het optreden van de toneelgroep Studio heeft op St. Maarten als sponsors Mary's Fancy, waar de acteurs verblijven, GTC Harbour Works N.A., Union, Avis Rental Car, Food Center en Café Royal Catering.

Er valt een traan op de Tompoes staat onder regie van Jan Vermeulen. Acteurs zijn Ben van Hooydonk, Trix Vermeulen, Petra van der Geest, Jelle Bangma en Bep Moore. Kaarten voor dit toneelstuk zijn vanaf donderdag 13 september verkrijgbaar bij het Food Center, Bushroad.

Veel geld nodig voor reddingsacties Barbecue op Flat Island ten bate SM-reddingswerk

PHILIPSBURG — Op 30 september wordt door de Antilliaanse Sea Rescue Foundation op St. Maarten een fundraising georganiseerd. Deze wordt gehouden in de vorm van een boottocht naar Flat Island waar vervolgens een barbecue zal worden gehouden. Minimaal 12 charterboten, welke elk zo'n 20 mensen kunnen vervoeren, zullen aan dit evenement deelnemen. Voor kinderen van beneden de 10 jaar geldt de halve prijs.

De fundraising heeft als sponsor de Charter Boats Association, welke de boten beschikbaar stelt, door het Food Center/Heineken, aan de Sea Rescue Foundation en de Friendly Grocery Store. De gehele opbrengst van de barbecue komt ten goede aan de Antilliaanse Sea Rescue Foundation. Deze stichting heeft, om haar reddend werk te kunnen voortzetten, dringend geld nodig. Het redden kost veel geld en men krijgt daar nauwelijks voor betaald, terwijl er ook verder geen vaste bron van inkomsten is.

Kaarten voor de fundraising-barbecue kunnen worden gekocht bij Windward Island Optical, Food Center, Bobby's Marina en Mercury Outboard, Marigot.

JUDO en KARATE UNIFORMEN
SALAS SPORT SHOP
Mahaiweg 32

CITY
LEREN SPORTSCHOENEN

voor heren
maten 40-46



Schoenhandel Lanka
Saliña
Tel.: 613644



EILANDGEBIED CURACAO
DE VETERINAIRE DIENST
maakt bekend:

dat er doorgegaan zal worden met het vangen en ophalen van loslopende honden en katten. In verband hiermede verleent de Veterinaire Dienst ook gratis vervoer voor het thuis ophalen van honden en katten die weggedaan worden.

Voor verdere informatie: telefoon 614000.

Het Hoofd van de Veterinaire Dienst,
M.R. Bracelly, veterinaire.

Afd. P.R.

Droga nò! Kòrsou sí!



Enfasis Radial

trabonhè ku
Dr. H. de Windt
Specialista di Nervio

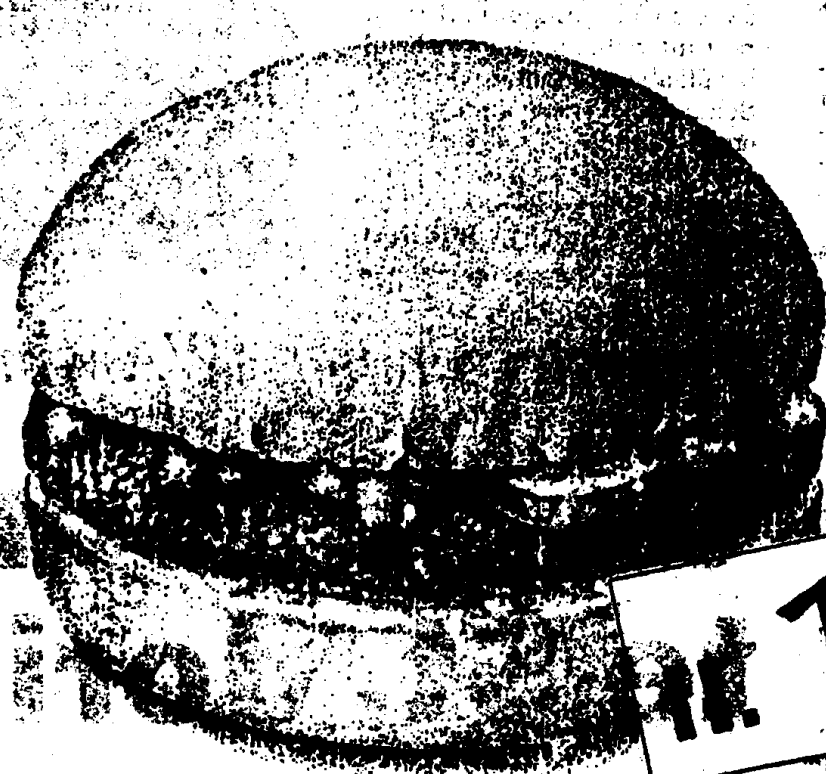
Tokante: Konsekuensia fisiko i psígrafo di uso di droga

SKUCHA ENFASIS RADIAL:
Djarnas 11 di september 1984, 8:15 p.m.
na Radio Kòrsou FM
Djarnas 12 di september 1984, 11:30 a.m.
na Radio Hoyer I

**Pueblo drogá,
ayó Kòrsou!**

ENFASIS RADIAL, UN SERBISIO DI SEDUKAL

Weet U nog dat een brood
tien jaar geleden 60 cent kostte,
en een ijsje maar 10 cent?
Weet U ook nog dat wij
tien jaar geleden ons eerste
restaurant openden met



DE ÉÉN GULDEN HAMBURGER*

In dank voor Uw patronage gedurende de laatste tien jaar willen wij U een hele maand lang met ons laten viëren. Wij hebben deze viering gezocht in een misschien enigzins nostalgisch gebaar door de prijs van onze wereld beroemde hamburger (die fl. 1.- was) en cheeseburger (die fl. 1.20 was) tijdelijk weer naar deze prijzen van tien jaar geleden terug te brengen. Smakelijk!

* ALLEEN GEDURENDE DE MAAND SEPTEMBER 1984

Voor deze offerte kunt U geen gebruik maken van SAV-A-CHEK.



Saliña
Punda
Sta. Marfa

BONAIRE
AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur, zaterdag 08.00-12.00 uur

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(openingsdagen voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur, dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur, zaterdag van 10.00-12.00 uur
(openingsdagen voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag
aankomende stukken 15.45 uur, gewone
stukken 16.30 uur

SERVICE CLUBS
Kiwans: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING:
08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend

KERKDIENTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur, zondag 08.30-19.00 uur
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur, zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur

KLACHTENBEZORGING doorgeven
aan mevr. A. Wong - Loi-Sing, Noord Salinja z/n.

STGB over BC-maatregelen:
Inkrimpen van personeel en
minder salaris onacceptabel

KRALENDIJK — De vakbond STGB die de werknemers in dienst van de overheid vertegenwoordigt, heeft een oproep gedaan aan de leden zich toch vooral aan de plichten te houden omdat Bonaire momenteel een zeer moeilijke tijd doormaakt, waarvan volgens de STGB de arbeider tenslotte het slachtoffer zal worden. De STGB adviseert vooral om zoveel mogelijk te produceren waardoor er verbetering zal ontstaan in de economische situatie van het eiland.

Zoals bekend heeft het BC onlangs een viertal maatregelen bekend gemaakt die tot een verbetering van de huidige financiële situatie moeten leiden. De STGB meent dat er zeker twee van de vier maatregelen discutabel zijn en dat is het terugbrengen van het aantal werknemers met tien procent en het voorstel van het BC om de lonen met tien procent te verminderen als in de beginmaanden van 1985 niet is gebleken, dat er een daadwerkelijke verbetering in de toestand is ingetreden. Aangezien deze beslissingen van het BC unilateraal zijn genomen en er dus geen overleg is geweest met de vakbond, wijst de STGB op een van de punten die overeengekomen zijn in het protocol dat op 20 januari van dit jaar werd ondertekend. Daarin staat, dat de overheid een adviesorgaan in het leven moet roepen om zaken die de werknemers van de overheid en in welke vorm en met welk doel dit tussen de partijen overeengekomen kan worden.

Het is wel duidelijk, dat slechts de zaken van het BC een adviesorgaan behoeven en derhalve heeft het BC een jurist in dienst genomen die een wetswijziging moet voorbereiden, welk concept dan later besproken wordt. De STGB brengt naar voren, dat noch het terugbrengen van het salaris, noch het inkrimpen van het personeelsbestand acceptabel zullen zijn voor de vakbond.

De waarnemend gezaghebber, aldus de STGB heeft onlangs zijn bezorgdheid uitgesproken over het aantal lokale personen dat een bezoek brengt aan het casino. De STGB zou wensen, dat de overheid een bepaling zou ma-

ken die zegt, dat elkeen die het casino binnengaat om daar te spelen tien gulden entree moet betalen. Met evenveel moed als de gedeputeerde van Financien Monchin Soliana de maatregelen tegen de werknemers van de overheid aankondigt, zal de gedeputeerde ook druk uit moeten oefenen op de Centrale regering om de f.60.000.-- aan indexering te sturen.

Henky Lake wint
songfestival

KRALENDIJK — In jeugdhuis Jong Bonaire werd zaterdagavond de jaarlijkse zangwedstrijd gehouden die was georganiseerd door de Bonaireaanse politiebond. In het totaal traden elf deelnemers op, waarvan Henky Lake met Sometime when we touch door de jury onder leiding van Niki Tromp als de beste werd geklassificeerd. Op de tweede en derde plaats eindigden Rignald Mercera met Lew for di paraiso en Erwin Philipa met Si tu te vas. De drie bestgeplaatste zangers zullen eind september deelnemen aan het politiefestival op Aruba, waar alle vertegenwoordigers van het KPNA zullen optreden.

TEHERAN — Een deel der passagiers van het gekaapte Iraanse vliegtuig is behouden teruggekeerd in Teheran. Dit gebeurde met een Libanees vliegtuig. Irak zegt het vliegtuig niet aan Iran terug te geven. Irak moedigt trouwens het kapen van Iraanse vliegtuigen aan. In 2 weken zijn er al 3 Iraanse gekaapte vliegtuigen aangekomen.



KRALENDIJK — De voorbereidingen voor de zeventiende Bonaire regatta zijn al in volle gang. Afgelopen week zijn diverse werknemers van DOW begonnen met het schoonmaken van Playa Lechi, waar gewoontegetroov de laatste jaren het middelpunt van de wedstrijden is.

Niet alleen wordt de overvloedige begroeiing enigszins bijgewerkt, maar ook het terrein zelf waar bij een flinke wind nogal wat sand opstuift, wordt opgehoogd met wat zuuwaarder materiaal. Volgens werknemers van DOW zullen de werkzaamheden rond 20 september klaar zijn; dus ruimschoots voor het begin van de regatta activiteiten op 8 oktober. Bij de foto een gedeelte van Playa Lechi, grenzend aan Bonaire Beach hotel wordt momenteel opgehoogd.

Initiatief van Verkeerspolitie en Lionsclub
Sint Maarten besteedt aandacht
aan verkeer en zijn problemen

PHILIPSBURG — Met een toename van de bevolking en een nog steeds groeiende toeristentrek; neemt ook het aantal auto's en tweewielige voertuigen drastisch toe op Sint Maarten. Het wegennet is op dit verkeer niet berekend en niet uitgerust. Door het tekort aan politieagenten op het eiland, wordt nonchalance van de bestuurders door de vingers gezien en overtredingen in toenemende mate uitgevoerd. Gevolg hiervan: irritaties, veel getoeter, veel files, vooral tijdens spitsuren en vele aanrijdingen. Dit jaar moesten vijf weggebruikers het met de dood bekopen. De veiligheid in het verkeer lijkt te wensen over te laten. Reden om dit probleem drastisch aan te pakken.

Over deze materie spraken we met de heer Candelaria, commissaris van politie op het eiland en de heer Celeste Beaupertuy, president van de Lionsclub op Sint Maarten. Al geruime tijd werd er binnen de Lionsclub op Sint Maarten gesproken over de problemen in het verkeer. De heer Candelaria, eveneens Lion, bracht dit discussiepunt nogmaals onder de aandacht bij het departement van politie. Gevolg hiervan is, dat gedurende een week een verkeersveiligheidscampagne wordt gevoerd door de politie in samenwerking

met de Lionsclub. Het idee van de campagne is, om gevaarlijke situaties in het verkeer te vermijden, door het publiek zich ervan bewust te maken, geen verkeersovertredingen te maken, die tot incidenten kunnen leiden.

Bij deze campagne zijn radio en televisie op Sint Maarten nauw betrokken. Zo heeft een cameraploeg van het televisiestation opnames gemaakt van verkeersovertredingen en situaties in het verkeer, die een ongeval kunnen oproepen. Tevens zijn ongelukkige situaties opgenomen, die speciaal voor deze campagne zijn gesimuleerd, om zo het publiek te laten zien, hoe het niet moet. Men streeft ernaar, alle weggebruikers bij deze verkeersveiligheidscampagne te betrekken.

Een grote groep hierbij zijn de schoolkinderen. Via de leerkrachten worden de kinderen nogmaals weggewijs gemaakt in en met het verkeer en de daarbij voorkomende gevaarlijke situaties. Ook de ouders moeten hierbij een belangrijke rol vervullen, hun kinderen verkeersveiligheid bij te brengen. Gedurende de week, die loopt tot en met 14 september wordt in het verkeer extra aandacht besteed door het politiekorps, om de weggebruikers op fouten te wijzen. Door hier daadwerkelijk in te grijpen, hopen politie en Lions

preventief te werk te gaan.

Een ander, zeer belangrijk punt voor de weggebruiker is deelname aan het verkeer, met een rijvaardig vervoermiddel. Het publiek moet door middel van deze verkeerscampagne vertrouwd raken met het idee, dat een vervoermiddel 100% in orde moet zijn, alvorens aan het verkeer deel te kunnen nemen. Met het oog hierop, wordt nauwelijktend controle uitgeoefend op de conditie waarin voertuigen verkeren. Mankementen zullen worden beboet. Met het geven van boetes, hoopt men de weggebruiker er toe aan te zetten, de auto continu te controleren op gebreken. Bij grote gebreken zoals die aan banden, rem- en stuurinrichting wordt het vervoermiddel door de politie in beslag genomen.

Vragenlijsten zullen worden uitgedeeld, voor kinderen en volwassenen. Prijzen worden uitgereikt voor goede beantwoording ervan. De Lionsclub zal stickers verspreiden, waarvoor een kleine vergoeding zal worden gevraagd. Tijdens de persbijeenkomst kwamen verschillende onderwerpen over het verkeer en de veiligheid ervan ter sprake. Gevaarlijke verkeerssituaties worden onder meer veroorzaakt doordat auto's zomaar tot stilstand worden gebracht op de openbare weg, omdat de bestuurder iemand wil spreken, of een lift wil aanbieden. Ook de buschauffeurs zouden zich beter moeten houden, te stoppen bij de daarvoor speciaal aangelegde bushaltes, aldus de heer Candelaria. Op verkeerspunten, waar in het spitsuur filevorming ontstaat, zouden verkeerslichten moeten worden aangebracht. Het eilandsgouvernement is met dit project al enige tijd bezig. Volgende politiemannen, om op drukke tijden het verkeer te regelen lijken niet aanwezig. Wegmarkering zou heel belangrijk zijn, bij de preventie van ongevallen. Het wegdek, de verf en het tropisch klimaat schijnen niet samen te kunnen, vervolgt de heer Candelaria. "Het verven van strepen zou hier 3 a 4 keer per jaar herhaald moeten worden.

Loslopend vee levert nog steeds een zeer groot probleem op. Het departement van verkeer lijkt al geruime tijd bezig, eigenaars van dieren hieromtrent in en voor te lichten. Behalve wegmakering zou ook straatverlichting een bijdrage leveren aan het veilig verkeer in het donker. Het probleem met groot licht zal dan niet meer hoeven te bestaan. De heer Beaupertuy, bracht naar voren, dat een vergadering met buschauffeurs, om voorlichting te geven over de bushaltes, die de Lionsclub trouwens heeft geschonken, en het gevaar van het zomaar overal stoppen, te bespreken, nuttig zou zijn. Al met al genoeg verkeerstechnische problemen, die in het verkeer tot ongevallen kunnen leiden. Op de campagne is reeds zeer positief gereageerd. Wellicht zal er in de toekomst iets dergelijks herhaald kunnen worden.

MANAMA — Irak zegt vandaag weer 2 -scheepvaartdoelen te hebben aangevallen. Gisteren werd ook een aanval gemeld. Doel is de blokkade om het Iraanse olie-eiland Kharg te verscherpen.

Met grote verslagenheid maken wij het overlijden bekend van onze dierbare

NORA CAPRILES
geb. DE MARCHENA

De begrafenis vindt plaats vanaf het sterfhuis aan de Schout bij Nacht Doormanweg 63 naar de Israëlitische begraafplaats op Berg Altena woensdag 12 september om 4.30 uur.

Josy Capriles
Josette, Louis, Andy en Suzy Goldish
Janina en Armando de Marchena
Nena en Hector de Marchena en kinderen
Diane en Lio Capriles en kinderen.

Met grote verslagenheid geven wij het tragisch overlijden te kennen van onze geliefde

TERRENCE DUZONG

moge hij in vrede rusten.

Mevr. de wed. W. Mac Jannet-Plettenberg
Mevr. de wed. E. Mac Jannet-Stakenborg en fam.
Fam. H.J. Knecht-Mac Jannet (Nederland)
Fam. M. Tromp-Mac Jannet
Fam. H. Mac Jannet-Gil

Aruba, 11 september 1984.

la hoja funeral home

A fayese kristianamente

Sr. Francisco Javier Croes

miho konosi komo Vi,
na edad di 74 año.

Na number di su señora: Isenia Croes-Wever

Yunan: Jolanda, esposo Theofilo Maduro i yunan
Eddy, esposa Nicolina Croes i yunan
Ruby, esposa Carmen Croes i yunan
Gina, esposo Dr. O.L. Ponce i yunan
Lucia, esposo Dr. Johnny Hernandez i yunan

netunan: Anne Blackwell, Ada Verschuur, Glenn Maduro, Lino, Herbert i Rivelino Croes,
Lucy Wever, Magaly, Buchi, Robert i Frank Croes, Darlene, Liza i Otmar Ponce,
Mandy, John i Derrick Hernandez.

seis bisanetunan

rumannan: Hendrik Croes i famia
Sra. Vda. Emerita Martis i famia
Efe Rasmijn i famia na Merka
Querino Rasmijn i famia

Demas famia i amigunan: Croes, Wever, Maduro, Kock, Schwengle, Ponce, Hernandez, Blackwell, Verschuur, Johnson, Petrochi, Koolman, Henriquez, Rasmijn, Yarzagaray, Lacle, Oduber, Martis, Kelly, Ras, Vries, Lopez, Briçeno, Dubero.
Thielman, Gibbs, Dupersoy y Luciana.

Na Venezuela: Hernandez, Quinones, Rodriguez, Carrero i Medina.

Akto di entierro ta tuma lugar djarsen 12 september pa 4 or saliendo for di iglesia Cristo Rey pa santana katoliko na San Nicolas.
Restunan mortal to ta for di 2or den iglesia Cristo Rey na Brazil.
Despues di entierro no ta risibi bishita di kondolensha na kas.

» stockmarket «
NEWS

NEW YORK PRECIOUS METALS

Gold	339,20	Platinum	325,80
Silver	7,19	Palladium	135,00

AMSTERDAM TODAY SEPTEMBER 11

Akzo NV	92,00	Oce v Grin	239,50
Elsevier	94,50	Ommeren	24,50
Fokker	59,00	Pakhoed	57,80
Heineken	137,70	Philips	52,10
Hoogovens	57,30	Robeco	64,70
KLM	175,20	Rolingo	62,20
Naarden	42,50	Royal Dutch	163,00
Nat. Ned	225,00	Tele Graaf	245,50
Neilloid	142,50	Unilever	274,00

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Apache	11 1/2 - 1/8	IBM	122 3/4 + 1 1/8
Asa Ltd	51 3/4 + 1/2	ITT	26 1/8 - 1/8
Atl. Richfield	49 7/8 + 3/8	McDonalds	75 1/4 - 1/4
Beatrice Fds	28 5/8 unch	MACOM	20 1/4 + 1/2
Burroughs	53 3/4 - 1	Natl Presto	23 3/8 - 1/4
Citicorp	34 7/8 + 3/8	NCR	25 - 1/2
Coca Cola	60 1/2 - 1 1/4	Pepsico	42 - 3/8
Dayton Hudson	35 + 1/2	Seagram	36 5/8 - 5/8
Disney	57 1/4 + 3/8	Sears	34 3/8 - 1/4
Dome Mines	10 1/8 + 1/8	Texas Instr.	14 1/2 + 1
Dupont	47 3/4 - 1	Texaco	36 1/4 + 1/2
East Kodak	74 7/8 + 5/8	United Air.	35 7/8 - 5/8
Ford	42 7/8 - 1/4	Union Pac.	39 3/8 - 1/4
Fluor	16 5/8 + 3/8	US Steel	24 1/2 - 1/8
Gen. El.	56 + 1/4	West. El.	26 + 1/8
Genl. Motors	72 7/8 + 5/8	Xerox	37 3/8 + 1/4
Homestake M.	25 1/8 + 5/8	Zenith	24 7/8 - 1/8

DOW JONES INTERIM AVERAGES

Industrials	1202,52 - 4,86	HIGH	1214,33	LOW	1191,81
Transportation	507,30 - 0,11		511,71		500,86
Utilities	128,54 - 0,56		129,26		127,21
65 Stocks	465,28 - 1,44		469,44		460,58

OTHER INDEXES

Nyse Composite	94,61 - 0,08	Nyse Volume	74,823,000
Nyse Financial	89,00 + 0,28	Comp. Volume	91,992,950
S-P Composite	164,26 - 0,11	Stocks Up 209	Down 331

MARKET VOLUME/BREADTH

WORLD BANK AGENCY SEES DEBT CRISIS EASING

Washington, Sept 10 - A World Bank agency said there are signs the global debt crisis is easing but it remains uncertain if other big debtor countries would follow highly-indebted Mexico's progress in reforming its economy. "It is unclear to what extent other debtors can replicate even the short-term success that Mexico has so far achieved, considering the special strengths of the country," the International Finance Corp (IFC) said in its annual report. The IFC also noted that despite some improvement in the economic outlook, the ability of debtor nations to pay is unlikely to improve before 1990.

REUTER.

MADURO & CURIEL'S BANK NV.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Aad van der Pol tel. 612511 / 612991

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DINSdag 11 SEPTEMBER 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.335	1.355	1.375
PND STERLING	2.21	2.265	2.325
NED GLD	51.95	52.67	53.47
BOUVAR	—	—	—
ZW FRANCS	71.03	71.75	72.55
FR FRANCS	18.05	19.15	19.85
DUITSE MARK	58.75	59.47	60.27
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.64	0.94	1.00

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 11 SEPTEMBER 1984 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85 / 89	95.60
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 96 / 90	105.68
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	102.48
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88 / 92	103.01
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1983	97.00

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 11.33%.

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Ook een dagje naar Statia
Filmsterren voor tennis en
reclame naar St Maarten

PHILIPSBURG — Gedurende het weekeinde van 20 tot en met 22 september wordt er op Sint Maarten het First Annual Caribbean celebrity tennis tournament gehouden, met beroemdheden uit de Amerikaanse filmwereld. Het tennistoernooi is op de tennisvelden van Sheraton Mullet Bay Resort. Dit hotel sponsort dit evenement, terwijl de gasten daar zullen verblijven. Aan dit toernooi zal worden deelgenomen door ongeveer zestien filmsterren. Daarnaast zijn er zestien deelnemers, die een donatie hebben gestort van \$2500 aan een of ander goed doel in de Verenigde Staten. Behalve deze spelers zullen ook een aantal filmsterren aanwezig zijn, die niet aan de tennisspelen meedoen.

Dit promotietoernooi werd georganiseerd door Christopher Raphael, die zich bezighoudt met beroemdheden en promoties. Het is de eerste keer, dat zo'n promotiecampagne wordt gevoerd op Sint Maarten. Behalve de filmsterren en de andere deelnemers aan dit festijn, zullen tevens televisieploegen aanwezig zijn van bekende Amerikaanse televisienetten. De groep zal een avond gezamenlijk in Philipsburg doorbrengen. Tevens zal een bezoek gebracht worden aan het buurreiland Sint Eustatius, alwaar een herdenking zal zijn van het in 1776 gegeven vlagvertoon van dat eiland voor

de Verenigde Staten van Amerika.

Bij het tennistoernooi zal ook de heer John Achard zich bezighouden met de organisatie. John is sinds 1 augustus werkzaam bij de tennisafdeling van het Sheraton Mullet Bay Resort. Van 20 tot en met 22 september zal er een getennist worden van 9.30 uur tot 12.30 uur, en van 3.30 tot 6.30 uur p.m. Gedurende de avonden van 20 en 21 september zal er een dinershow om 6.30 uur en een cocktailshow om 11.30 p.m. plaatshebben. Op 19 en 22 september is er een galadiner met cabaret. Optreden hierbij zal verzorgd worden door Johnny Dark, comediant, Denise Clemente, zangeres en Then & Now, die de muzikale begeleiding verzorgt.

De opbrengsten van de entreegelden zullen gebruikt worden voor goede doelen in zowel de VS als op Sint Maarten. De filmsterren zijn: Christopher Mayer (Glitter), Eileen Davidson (Young & the Restless), Michael Damain (Young & the Restless), Doran le Pinto (One life to live), Richard Dean Anderson (Emerald Point), Sela Ward (Emerald point), Ana Alida (Falcon Crest), Ted McGinley (Loveboat), Lorenzo Lamas (Falcon Crest), Sherry Belafonte Harper (hotel). De filmsterren, die niet aan het toernooi deelnemen, maar wel aanwezig zullen zijn, zijn: Allan Thick, Sunny Dono, Fledder Thomas, Billy Moses, Arren Moran, Ted Shackelford, Donna Mills en Jamie Lee Curtis.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25

**UITSLUITEND
A CONTANT!**



TE KOOP AANGEBODEN
CURAÇAO

PAKKISTEN BIJ La Bonanza
Otrobanda.

HUIS IN Emmastad, 3 slaapk., 2
badk. Info. tel.: 44381.

KOELKAST GE; zithoek;
Audi 80, bwrj. 1980, tel.: 641025.

DATSUN 1200, bj. 73, f. 1.300,-
tel.: 626350.

TOYOTA COROLLA 1979,
vraagprijs NAf 3.200,-; Mazda
323 1979, vraagprijs
NAf 2.200,-; Honda Civic 1983,
4-drs., airco, AM/FM-cassette,
vraagprijs f. 10.500,-, financ.
mogelijk, tel.: 613331/613332,
na kantoor: 648511.

HEURTIER geluids- projector
met 2 geluidskoppen; massief
grenen houten hoogslaper met
kast/bureau- blad; surfboards;
F2- Fun & Function, Dufour,
Sailboard, Mistral, Fanatic, Ti-
go, Aquata; complete set voor on-
derwater- fotografie incl. Olym-
pus OM2, tel.: 675819.

NIEUWE WANDELWAGEN
f. 55,-, tel.: 614798.

KOELKAST PHILIPS Tropical
f. 700,-; 2 tweepersoons-bedden;
kast; 4 pits Cascom fort; kinder-
wagen, alles tegen elk aanneme-
lijk b.d. Wageningenstraat 91.

HERDER- PUPS, 8 weken, teef-
jes, Montezumaweg 79.

EETHOEK, GORDIJNEN grote
lappen, alles moet weg, Bonam-
weg 21, Schelpwijk, tel.: 78738.

CAMARO 1980, automatic, air-
co, tel.: 613331/2. Na vijf uur:
Trimpelstokweg 2, Doming-
quito.

MAZDA COSMO RX-5, full
equipped, bouwjaar 1978, i.z.g.a.
Adres: Indianaweg 80, tel.:
81036.

SUBARU DL-5 '81, met airco,
i.z.g.s., f. 6.500,-, cash, finan.
mogelijk. Inf.: 671163.

TOYOTA CARINA '82, kleur
wit, standard, airco, i.z.g.st.,
vraagprijs f. 8.950,-. Inf.: Broko-
polderstraat 50 na 16.30.

NIEUWE SINGER naaimachi-
ne f. 375,-; koelkast f. 350,-, en
gasfornuis f. 200,-, Nestorweg
44, Zapateer, tel.: 70175.

ZITKAMERSET, prijs f. 600,-
tel.: 82541.

RENAULT 14 TL, nov. '77, in
goede staat, vraagprijs f. 1.500,-
tel.: 671169.

KOELKAST GE; zithoek; Audi
80, bjr. 1980, tel.: 641025.

WEGENS VERTREK: slaapka-
mer-set 2 pers., eethoek; stofzuig-
er 220 Volt; Chevrolet Monte
Carlo 1975, Commancestraat
108A na 6 uur pm.

RIETEN BANK; tafeltjes à
f. 150,-; kaptafel f. 150,-; salon-
tafels à f. 150,-; snijmachine
f. 80,-; droogkap f. 50,-; div. kl.
spul vanaf f. 5,-; spelletjes à f. 5,-;
kinderboeken f. 1,-; vloerkleed
f. 85,-. Inf.: tel.: 89820.

WEGENS VERTREK: Lada
2105 (1300), dec. 1982, km.
20.000, tel.: 613767.

TE KOOP AANGEBODEN
CURAÇAO

BOEKEN VOOR cursus LO En-
gels, tel.: 78824 (na 14.30).

MAHONIEHOUTEN Antilli-
aanse kasten. Aanbiedingen:
75152 na 17.00 uur.

TE KOOP AANGEBODEN
CURAÇAO

PER OCTOBER 1: fully equip-
ped furnished house f. 1.500,-

p.m., Emmalaan 2, Emmastad,
tel.: 43686.

PERSONEEL GEVRAAGD
CURAÇAO

OPPASHUIS GEZOCHT voor
oma en opa uit Ned. voor ±4 we-
ken, periode dec t/m febr., tel.:
675550.

TE KOOP AANGEBODEN
ARUBA

1 TROUWJURK N.L., maat
36/38, wit; 4 barkrukken, 1 da-
mes- en 1 herenfiets, p.n.o.t.k.,
tel.: 32765.

EETKAMERSET f. 250,-, zitka-
mer f. 1.000,-; La Rousse en-
cyclopedieën, 26 stuks f. 2.000,-
Aloëstraat 3, Ponton na 6.30 pm.

KOELKAST 11.8 cu.ft. f. 700,-;
airco 13.000 BTU f. 175,-; autom.
wasker f. 700,-; stove f. 800,-
Voor info. tel.: 24300 ext. 126 na
18.00.

3 BOTTLE COOLER 250 fles-
sen, Gielstraat 14, Noord, tel.:
26684.

DATSUN BLUEBIRD 1981, 4-
drs., automatic, radio/cassette,
i.z.g.s., tel.: 25686.

WEGENS VERTREK: Buick
Skylark '77, fully equipped;
stop; ijkast; kasten, Kanarie-
straat 14, tel.: 28005.

TE HUUR AANGEBODEN
ARUBA

WOONHUIS GELEGEN te Sa-
vaneta, 4 slaapkamers, 2 badka-
mers, voor- en achterporch, car-
port, berggruimtes, buitenbar, 2
airco's en telefoon beschikbaar.
Inf.: mej. M. Reyes, tel.: 24742/
25502.

GROOT HUIS geschikt voor
kantoor of zakenpand in de Nas-
saustraat, tel.: 21932.

APARTAMENTO MUEBLA,
Irenestraat 6, tel.: 21874.

DIVERSEN ARUBA

NEDERLANDSE MILITAIR
zoekt oppashuis in verband met
overkomst verloofde uit Hol-
land, periode: december- janua-
ri. Informatie tel.: 47100 tst. 134,
makler De Valk.

15% KORTING
op
T.V. ANTENNES
Verkoop, installatie
of reparatie.
Alle soorten antennes en
accessoires.

LEATRON
antenna factory inc.
Saliha - tel. 612457

**TE HUUR
GEVRAAGD:
WONING**
tot f. 700.00

Tel.: 77788
(na kant. uren)

**GEVRAAGD:
WOONHUIS of
APPARTEMENT**
voor gezin met 1 kind.
Huur tot ± f. 700,-.
Liefst zo spoedig
mogelijk.

Tel.: 615436

TE HUUR GEVRAAGD
per eind Oktober 1984

ONGEMEUBILEERD

WOONHUIS

Bellen: 44874 na 5 uur.

TE HUUR:

Gemeubileerd
APPARTEMENT

Tel.: 615503

Zéér moderne
TASSEN
en
SIERADEN
in verschillende kleuren.

"Footlights"
Voorkant Labadera Plaza
Sta. Rosaweg
naast New York Dry Cleaning
Tel.: 75831

CLIMA CARS

AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

Theelepels met
Curacaose motieven bij
CURAVA
in de dierenruimte en bij
Lanchous Bravengat

**TE HUUR
GEVRAAGD
WEEKEND-
HUISJE**
aan de zee
gedurende 1 week
in december voor
Amerikaans echtpaar

Aanbiedingen:
Tel.: 75183
na 6.30 uur.

unifot COLON
FOKKERWEG
**SUPER
PASFOTO - AKTIE**
Als U 4 kleuren pasfoto's laat maken en op U 4 zwart-wit
pasfoto's kado.

Internationale verhuizers en verschepers
INTERSTERO
International moving & shipping services
Industriegebouw Galto West, achter Maduro Plaza
Willemstad, Curaçao N.A. tel. 70140-70141
Gegarandeerde verpakking met „Clean-Pack“ materiaal.

Nog enkele
LUXE STUDIO'S en 3-KAMER APPARTEMENTEN
TE HUUR
van ons complex te Che-Che, Kaya Toni Koenchi.
Huurprijs vanaf NAf. 550,-/maand. Ook enkele onderhuizen als kantoorruimte
beschikbaar.
betonbouw Tel.: 611293-611295

**WIJZIGING
STROOMONDERBREKING**
KODELA deelt hierbij mede dat de datum van DINSDAG 11
SEPTEMBER waarop de stroomonderbreking te GARIP-
TOWEG, MADEIRAWEG, PORTUGEZENWEG en AZO-
RENWEG, vanaf 09.00 t/m 16.00 uur, plaats zou moeten
vinden, gewijzigd is voor
WOENSDAG 12 SEPTEMBER 1984.
UUR EN PLAATSEN BLIJVEN ONGEWIJZIGD.

KODELA verzoekt de bewoners van bovengenoemde
plaatsen hiermede rekening te houden.

STROOMONDERBREKING
Veel werkzaamheden kunnen wij voor
U uitvoeren zonder U te storen, doch
ditmaal moeten wij de stroomvoorzie-
ning onderbreken:
OP DONDERDAG 13 SEPTEMBER 1984
VANAF 09.00 T/M 14.00 UUR
DE GEASFALTEERDE WEG TUSSEN EL GRECOWEG EN
CASSANDRAWEG, CASSANDRAWEG (tussen Kaya Nechi
Peters en Ledaweg), KAYA NOORD JONGE OER, EL GRE-
COWEG, VAN GOGHSTRAAT (tussen El Greco en Cas-
sandrweg), WEGEN TEN OOSTEN VAN CASSANDRAWEG
EN TEN ZUIDEN VAN LEDAWEG.

VERHUISD
Latinoamericana de seguros n.v.
P.O. BOX 114, CURAÇAO, NETHERLANDS, ANTILLES, TEL.: 75920, TELEX: 1241 MAGNA NA
Thans gevestigd aan de
SCHOTTEGATWEG OOST NR. 211
Onze nieuwe telefoonnummers zijn:
616288 — 616347

VOMAD VAN OMMEREN-MADURO N.V.

IN CURAÇAO
KROONVLAK ARUBA N.V. IN ARUBA
s.e.l. maduro & sons (BONAIRE), inc. IN BONAIRE

ARE PLEASED TO ANNOUNCE
the re-instatement of the service of
**CONCORDE NOPAL
LINES**
from **MIAMI-FLORIDA** to
**ARUBA
BONAIRE
CURAÇAO**
Sailings commencing Sept. 27th.
every 2 weeks to ARUBA/CURACAO
every 4 weeks to BONAIRE

ALL TYPES OF CARGO
INCLUDING REEFERS AND HIGH CUBES
For bookings call:
ARUBA — Tel. 23888 Mrs. Vivian Weaver
BONAIRE — Tel. 8652 Mr. Robbie Croes
CURAÇAO — Tel. 76131 Mr. Freddy Martina

tcb **SEMPER DEN KABES**

50% KORTING
op alle Lingerie
van het bekende merk
lejabby PARIS
PENHA Punda
P.S. Vergeet niet ons uitverkoophoekje
die steeds wordt bijgevuld met kwa-
liteitsartikelen!

ATTENTIE TONEELLIEFHEBBERS
TONEELVERENIGING STUDIO
geeft wegens grote belangstelling
en op veler verzoek
2 extra voorstellingen
van Annie M.G. Schmidt's
**"ER VALT EEN TRAAN
OP DE TOMPOES"**
In Cultureel Centrum Curaçao om 20.30 uur (op ver-
hoogde stage)
op vrijdag 14 en zaterdag 15 september a.s.
Kaarten uitsluitend bij Toko Zuikertuintje en aan de zaal.

SALAS SPORT SHOP
Mahaalweg 32
Tennis Professionals
Tennis Frames
SYSTEM: (Black Aluminum) f. 100,-
F.C. 20: (Fiber-Graphite) f. 150,-
G.C. 55: (100% Graphite) f. 250,-
50% KORTING op
verschillende Houten rackets.

*** STAR TOURS *** SALIDA 19 oktober
HABANA, CUBA REGRESO 28 oktober
Den final Campeonato di Beisbòl - tin inklut:
Avion direkt Cur./Habana/Cur. - tur impuesto - Hotel 7 anochi - 2 kuminda pa dia
- traslado - varios Tours - Guia di Kòrsou etc.
Preis p.p. for di **FL. 780,-**
(* ku en kantidat di 80 persona)
Tambe nos tin: Ku traslado i ticket pa wagen na Habana:
A. 7 anochi: f. 1.125,-, B. 14 anochi f. 1.250,- (desayuno so)
C. 15 dia rekòrdie riba Cuba, 3 kuminda pa dia f. 1.650,-
(ett.: E prenanan aki lo baha ku f. 300,- si tin 80 hende)!!
Tambe den
HERFSTVAKANTIE 9 anochi inkl. 2 anochi Caracas
for di f. 1030,- (of f. 780,- p.p.) tur kos inklut
Yama AWE MES: tel. **625646** - 80849 - 825125

**Het Archeologisch/Antropologisch
Instituut Nederlandse Antillen**
vraagt:
**TE HUUR
ongemeubileerde woning**
tot f. 800,- per maand
voor één van haar staf-medewerkers.
Tel.: 75250.
Hoofd van het Archeologisch/
Antropologisch Instituut
Nederlandse Antillen.

OPENBARE VERKOOP
Op woensdag 12 september 1984 des voormiddags om 10 uur zal
ten kantore van de De Ruyterkade 50 alhier, ten overstaan van
één van de notarissen of diens plaatsvervanger van het kantoor
Joubert, Palm, Senior & Alexander in het openbaar worden ver-
kocht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek:
**één perceel grond, gelegen op Curaçao op
"JANSOFAT", ter grootte van 2.840 m2, kada-
straal bekend als Afdeling Acht, Sectie A num-
mer 48, met het daarop gebouwde plaatselijk
bekend als Jan Sofat 2.**
De veilingoverwaarden liggen ter inzage op voormeld notaris-
kantoor vanaf 8 dagen vóór de veiling en worden onder meer in dat
iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere
vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de
bijkomende kosten.
Joubert, Palm, Senior & Alexander
De Ruyterkade 50.